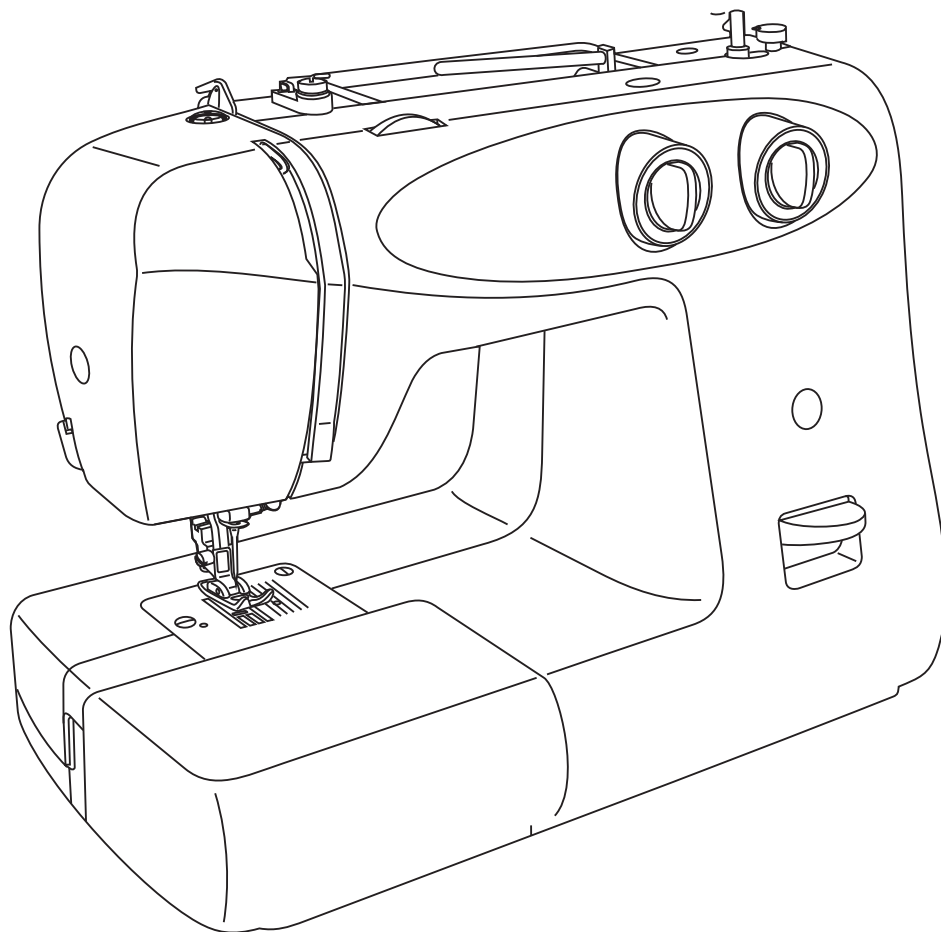

Minerva



La Vento 710LV / La Vento 730LV
La Vento 750LV / La Vento 770LV

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrického spotřebiče je třeba vždy dodržovat základní bezpečnost, včetně následujících pokynů: před použitím tohoto šicího stroje si přečtěte všechny pokyny.

NEBEZPEČÍ - Ke snížení rizika nárazu elektrickým proudem :

1. Zařízení by nikdy nemělo být po připojení ponecháno bez dozoru.
2. Tento spotřebič vždy odpojte z elektrické zásuvky ihned po použití a před čištěním.

VAROVÁNÍ - Snížení rizika popálenin, požáru, elektrického šoku nebo zranění osob :

1. Než začnete používat stroj, přečtěte si pozorně tento manuál.
2. Pokyny uschovejte na vhodném místě v blízkosti stroje a předejte je, pokud stroj předáte třetí osobě.
3. Stroj používejte pouze na suchém místě.
4. Nikdy nenechávejte stroj bez dozoru s dětmi nebo staršími lidmi, protože nemusí být schopni odhadnout riziko.
5. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženou spotřebou
6. fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo poučení o používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozumění souvisejícím nebezpečím.
7. Děti se se zařízením nesmí hrát.
8. Čištění a údržbu uživatelů nesmí provádět děti bez dozoru.
9. Pokud provádíte přípravu na práci, stroj vždy vypněte (vyměňte jehlu, protáhněte přízi skrz stroj, vyměňte zápatí atd.).
10. Pokud stroj necháte bez dozoru, vždy jej odpojte ze zásuvky, abyste předešli zranění, pokud jej zapnete stroj.

10. Pokud měníte lampu nebo provádíte údržbu (olejování, čištění), vždy stroj odpojte ze sítě.
11. Nepoužívejte stroj, pokud je mokrá nebo ve vlhkém prostředí.
12. Nikdy netahejte za kabel, vždy stroj odpojte za zástrčku.
13. Pokud je LED lampa poškozená nebo poškozená, musí být vyměněna výrobcem nebo jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
14. Na pedál nikdy nepokládejte nic.
15. Nikdy nepoužívejte stroj, pokud jsou vzduchové otvory zablokovány, udržujte vzduchové otvory stroje a pedál jídla bez prachu, zapékače a zbytků.
16. Stroj se smí používat pouze s nožním pedálem typu KD-1902, FC-1902 (oblast 110-120V) / KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (oblast 220-240V) / 4C-3168 (Oblast 110-125V) / 4C-316C (plocha 127V) /
17. 4C-326C (oblast 220V) / 4C-326G (oblast 230V) / 4C-336G (plocha 240V) / 4C-336G (plocha 220-240V).
18. Napájecí kabel nožního ovladače nelze vyměnit. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nožní ovladač zlikvidován.
19. Hladina akustického tlaku při normálním provozu je menší než 75 dB (A).
20. Nevyhazujte elektrické spotřebiče do netříděného komunálního odpadu, používejte zařízení pro zvláštní sběr.
21. Informace o dostupných systémech sběru získáte u místní správy.
22. Pokud jsou elektrické spotřebiče likvidovány na skládkách nebo na skládkách, mohou nebezpečné látky unikat do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, což poškozuje vaše zdraví a blaho.
23. Při výměně starých spotřebičů za nové je prodejce povinen odebrat vaše zařízení zpět
24. starý spotřebič k likvidaci alespoň zdarma.
25. Spotřebič by neměli používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebyly dány
26. dohled nebo instrukce. **(Pro venkovní Evropu)**
24. Děti pod dohledem, aby si nehrály se spotřebičem. **(Pro venkovní Evropu)**

Gratulujeme!

Jako majitel nového šicího stroje si užijete precizní kvalitu šití na všech typech tkanin, od více vrstev denimu po jemná hedvábí.

Váš šicí stroj nabízí maximální jednoduchost a snadnost provozu. Pro vaši bezpečnost, a plně si vychutnat mnoho výhod a snadné ovládání šicího stroje, doporučujeme, abyste si přečetli všechny důležité záruky a používání a údržbu podle pokynů v tomto návodu k níže.

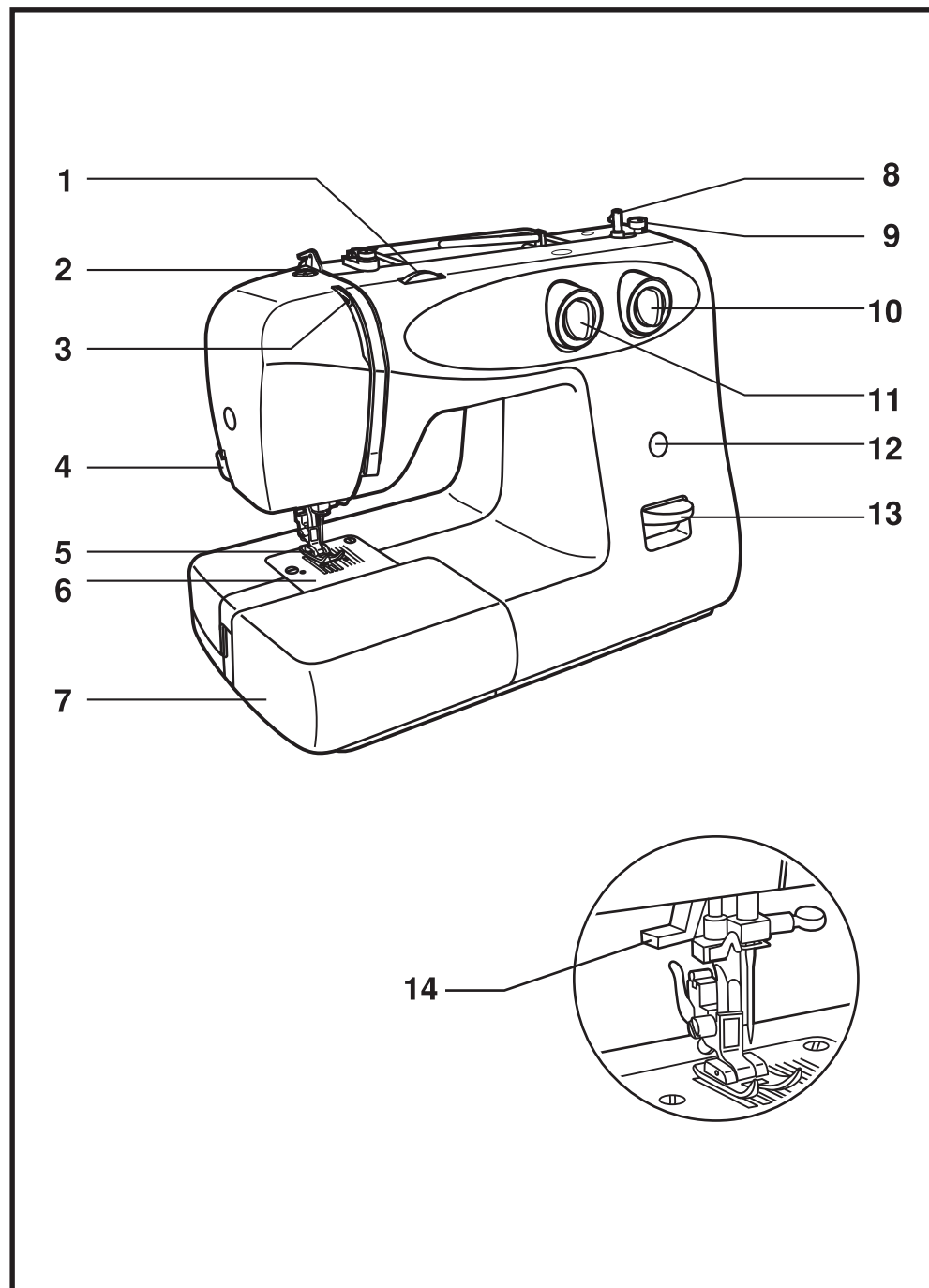
Můžeme vám navrhnout, abyste před tím, než začnete používat váš šicí stroj, objevili mnoho funkcí a výhod tím, že si projdete tuto příručku s pokyny, krok za krokem, zatímco sedíte u šicího stroje.

Seznam obsahu

Detaily stroje	2-3	Overlock stehy	22
Příslušenství	4	Šití na knoflíky	23
Montáž zaklapávacího šicího stolu	5	Jak šít knoflíkové dírky	24
Připojení stroje ke zdroji energie	6	Zipy a potrubí	25
Dvoustupňový přítlačný nožní zvedák	7	Šití lemovou nohou	26
Nastavení tlaku přítlačné patky (volitelné)	7	3-krokový cik-cak	27
Přípevnění držáku přítlačné patky	8	Výběr stehu	28
Navíjení cívky	9	Zvlněný steh	29
Vložení cívky	10	Šití šňůrovou nohou	30
Vkládání jehly	11	Odvážný	31
Navlékání horní nitě	12	Praktické stehy	32
Automatický navlékač jehly (volitelné))	13	Prošívání	33
Napětí závitů	14	Shromažďování	34
Vyvolejte spodní nit	15	Oprava práce	35
Reverzní šití / Odstraňte práci / Řezání nitě	16	Dvojitá jehla	36
Odpovídající jehla / tkanina / nit	17	Nášivka	37
Jak si vybrat svůj vzor	18	Monogramování a výšivky s výšivkou	38-39
		Příslušenství pro pěší nohu	40
		Údržba	41
		Průvodce řešením problémů	42

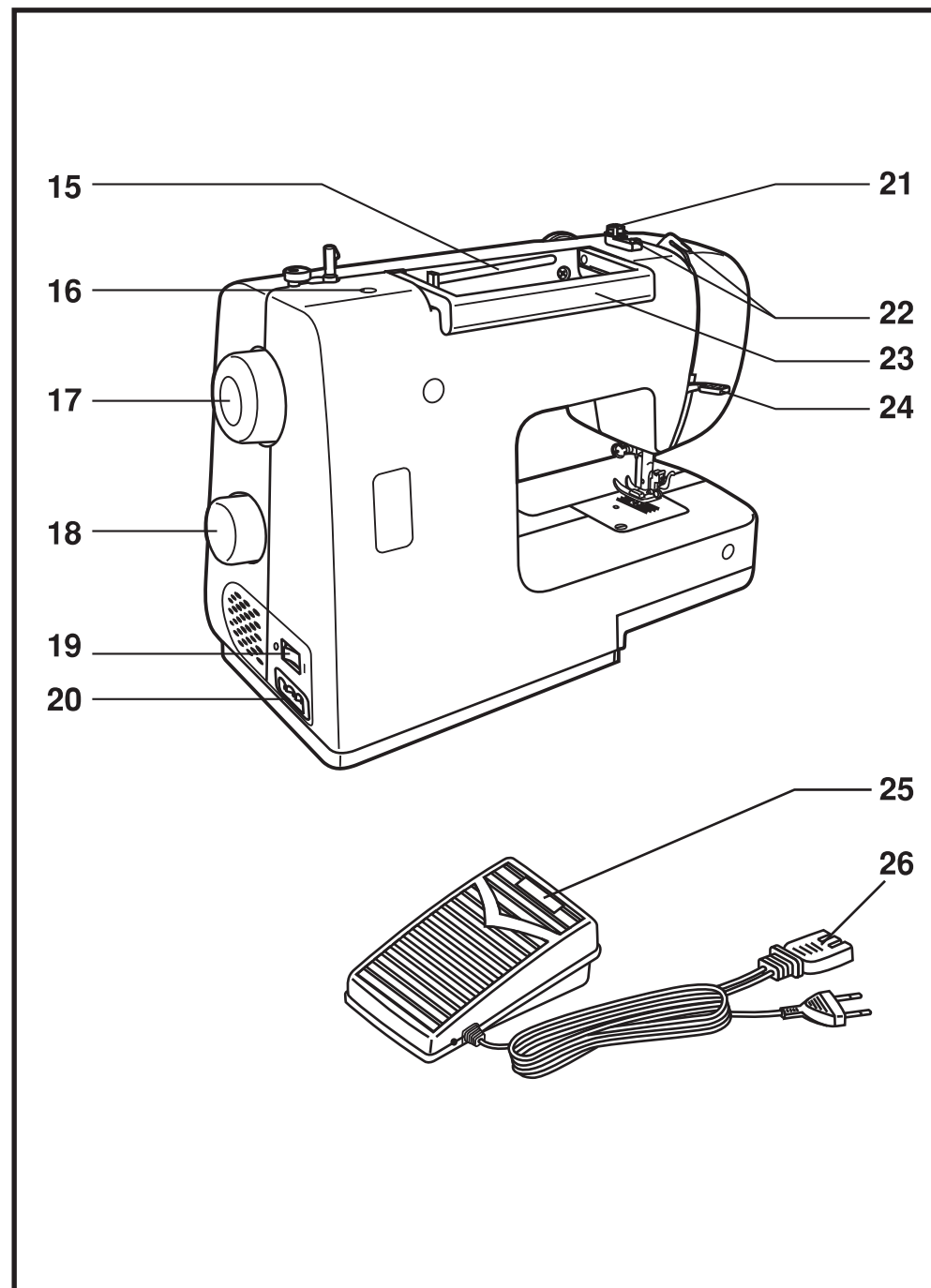
Detaily stroje

- 1.Ovladač tahu závitu
- 2.Tlak v chodidle (volitelný)
- 3.Thread take-up lever
- 4.Řezač nití
- 5.Patka
- 6.Jehlová destička
- 7.Šicí stolek a příslušenství
- 8.Vřeteno navíječe bobů
- 9.Zátka navíječe bobů
- 10.Stitch length dial (not on all models)
- 11.Stitch width dial (not on all models)
- 12.Stehový displej
- 13.Reverzní šicí páka
- 14.Automatický závitek jehly (nepovinné)



Detaily stroje

- 15. Vodorovná cívka
- 16. Otvor pro druhý cívkový
čep
- 17. Ruční kolo
- 18. Volič vzorů
- 19. Vypínač
- 20. Hlavní zásuvka
- 21. Průvodce vlákny cívky
- 22. Vedení horní nitě
- 23. Rukojeť
- 24. Lisovací nožní zvedák
- 25. Nožní ovládání
- 26. Napájecí kabel



Příslušenství

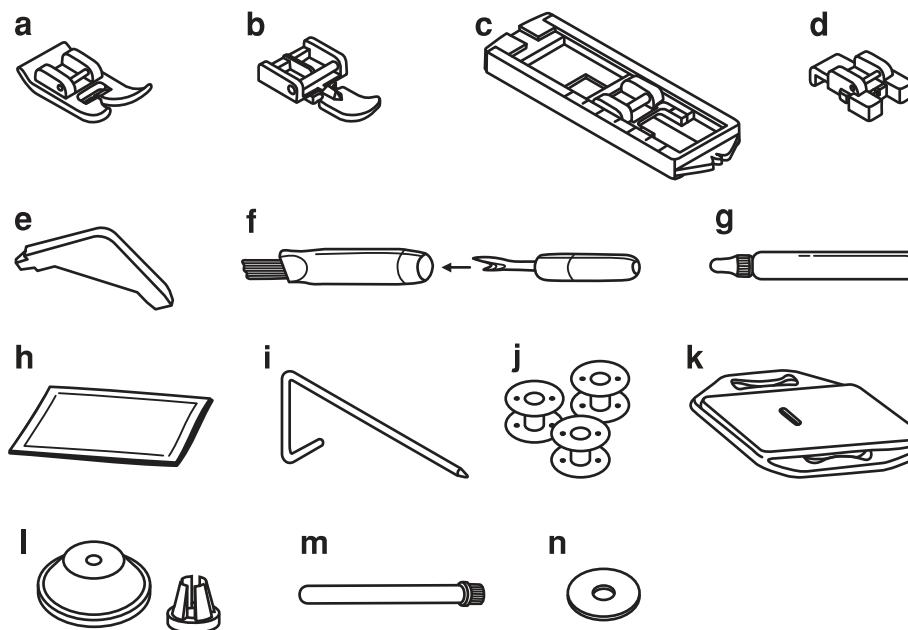
Standardní příslušenství

- a. Univerzální noha
- b. Patka na zip
- c. Knoflíková dírka
- d. Tlačítko šicí patka
- e. L-šroubovák
- f. Rozrývač / kartáč na švy
- g. Olejová láhev
- h. Balení jehly (3x)
- i. Průvodce hranami / prošíváním
- j. Cívka (3x)
- k. Darning plate
- l. Držák cívky (velký a malý)
- m. Druhý špendlík
- n. Cívkový špendlík cítil

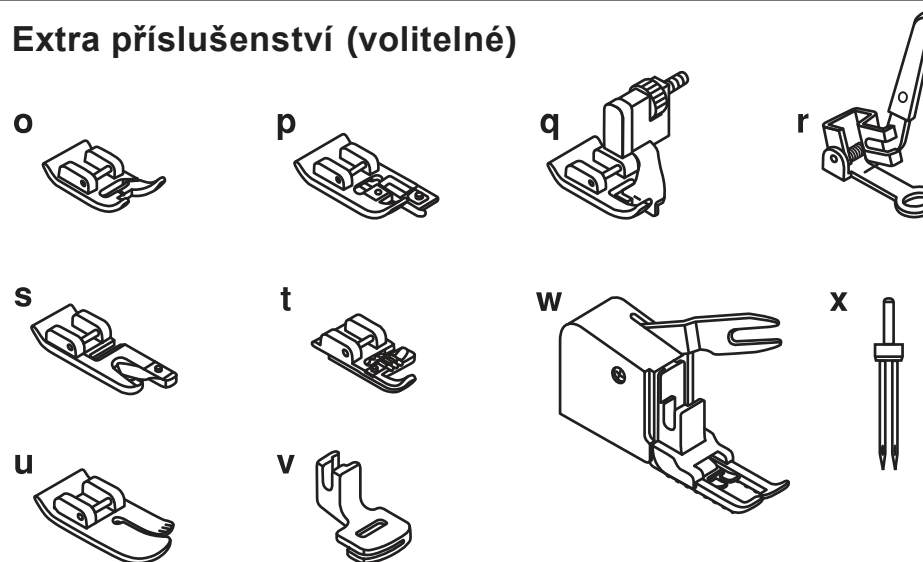
Extra příslušenství (volitelné)

- o. Saténová noha
- p. Přetékající chodidlo
- q. Blind lem foot
- r. Darning / vyšívací chodidlo
- s. Hemmer foot
- t. Pupeční chodidlo
- u. Prošívací chodidlo
- v. Gathering foot
- w. Chodidlo
- x. Dvojitá jehla

Standardní příslušenství

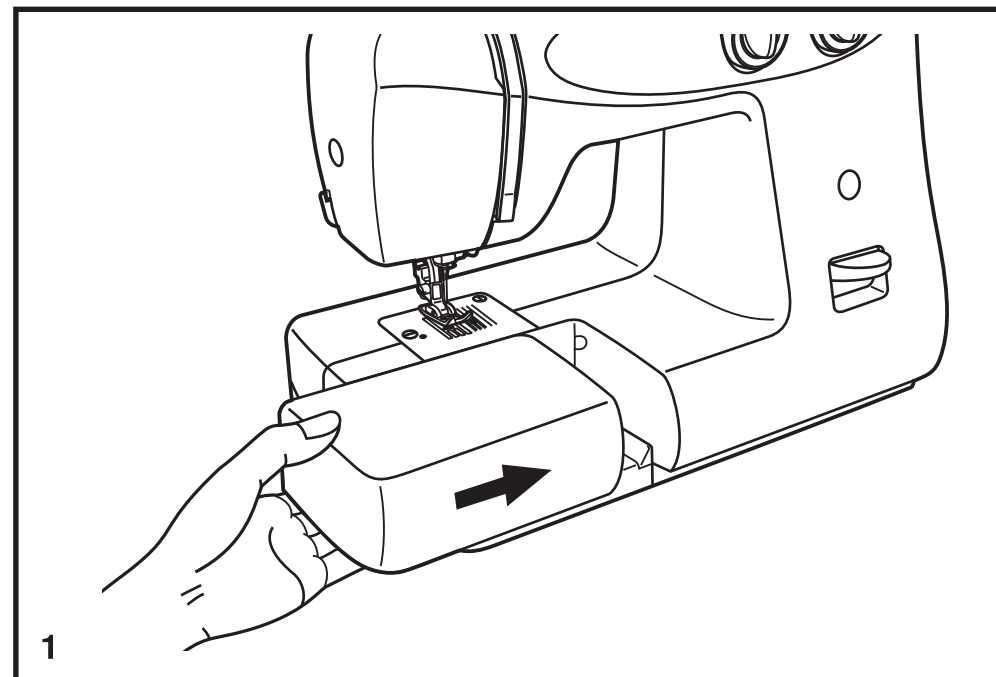


Extra příslušenství (volitelné)



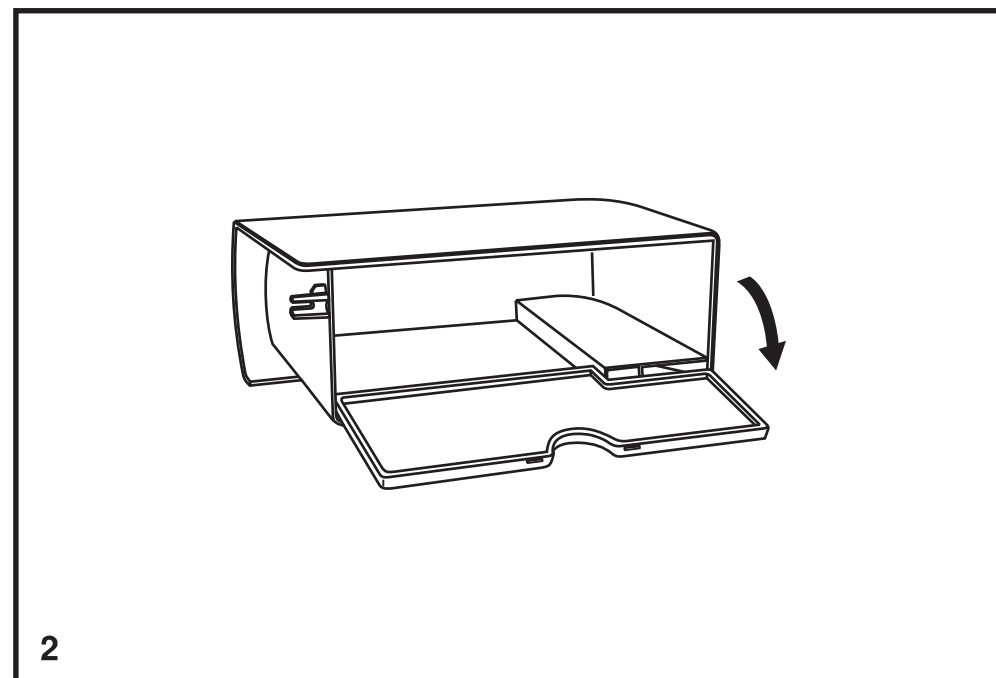
Montáž zaklapávacího šicího stolu

Udržujte zacvakávací šicí stůl ve vodorovné poloze a zatlačte jej ve směru šipky. (1)



Vnitřek zacvakávacího šicího stolu lze použít jako krabici na příslušenství.

Chcete-li otevřít, překlopte kryt dolů, jak je znázorněno. (2)



Připojení stroje ke zdroji energie

Připojte stroj k napájecímu zdroji, jak je znázorněno. (1)
Pro spotřebič je vybaven polarizovanou zástrčkou, která musí být použita s příslušným polarizovaným výstupem. (2)

Pozornost :

Odpojit napájecí kabel, když není stroj v provozu.

Nožní ovládání

Nožní ovladač reguluje rychlost šití. (3)

Pozornost :

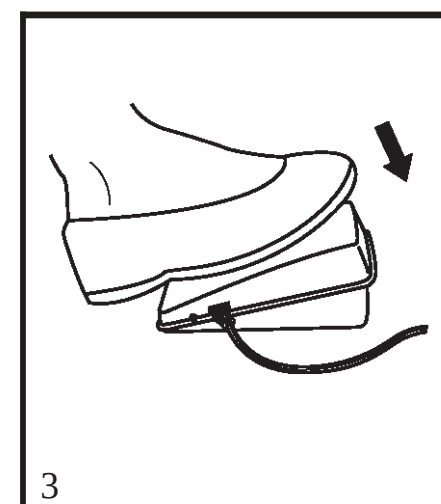
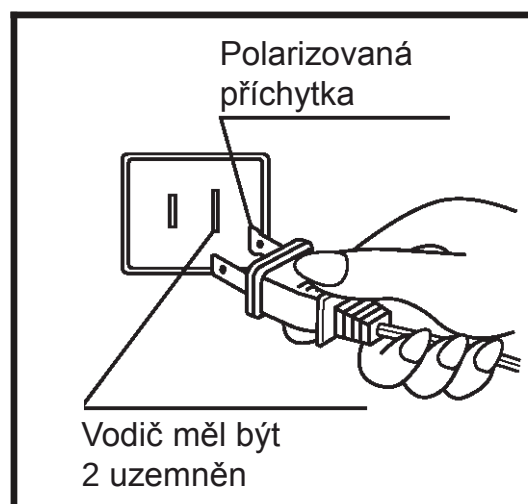
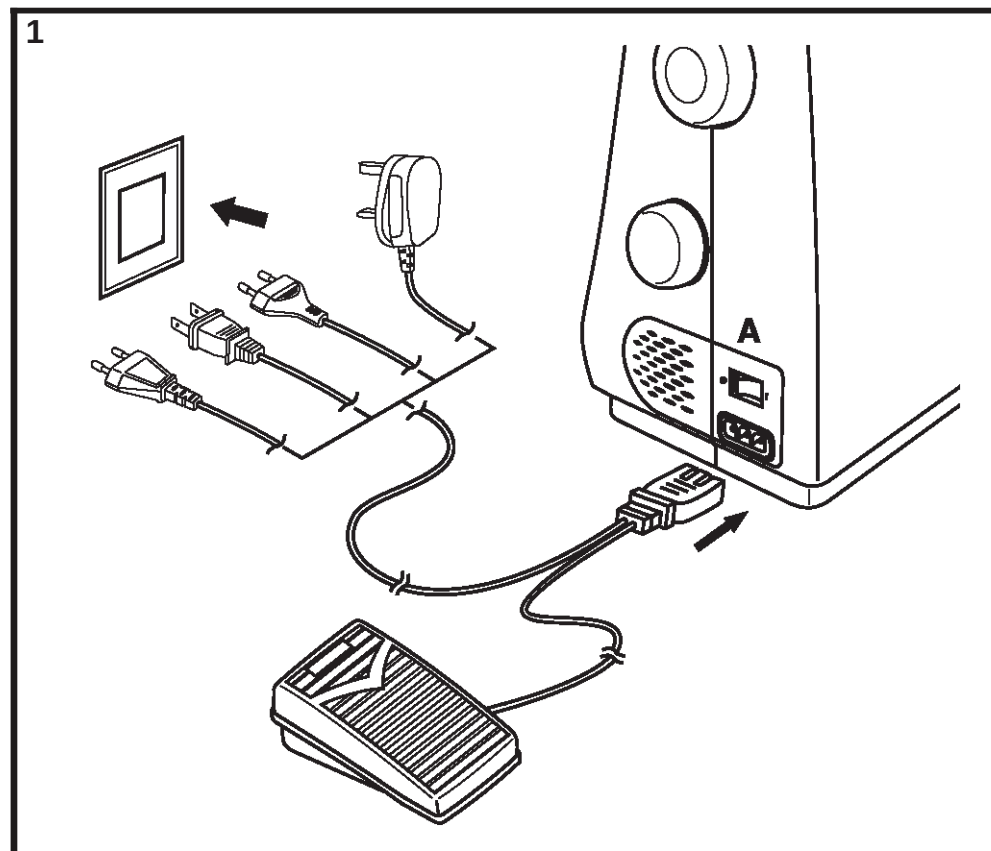
Pokud máte pochybnosti o připojení stroje ke zdroji energie, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.
Pokud stroj nepoužíváte, odpojte napájecí kabel.

Šicí světlo

Stiskněte hlavní vypínač (A) pro zapnutí a zapnutí světla. (" I ")

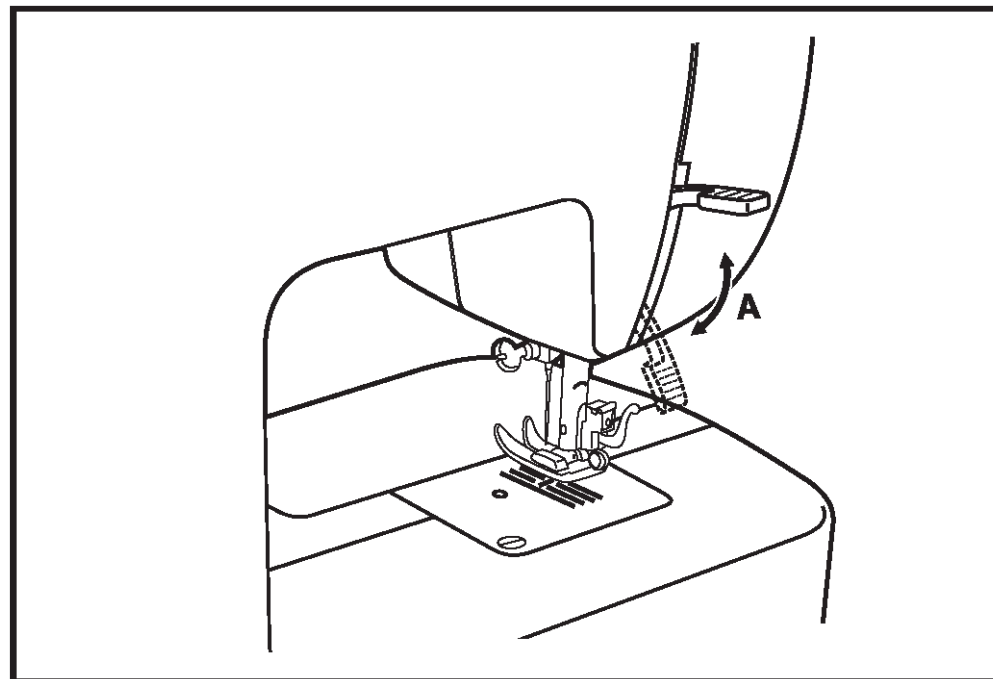
DŮLEŽITÉ OZNÁMENÍ

Pro zařízení s polarizovanou zástrčkou (jedna čepel je širší než druhá). Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem je tato zástrčka určena v polarizovaném výstupu pouze jedním způsobem. Pokud se úplně nevejde do zásuvky, otočte zástrčku. Pokud se stále nehodí, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře a nainstalujte správnou zásuvku. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. (2)



Dvoustupňový přitlačný nožní zvedák

Při šití několika vrstev nebo silných textilií lze lisovací patku zvednout o druhou etapu pro snadné umístění díla. (A)

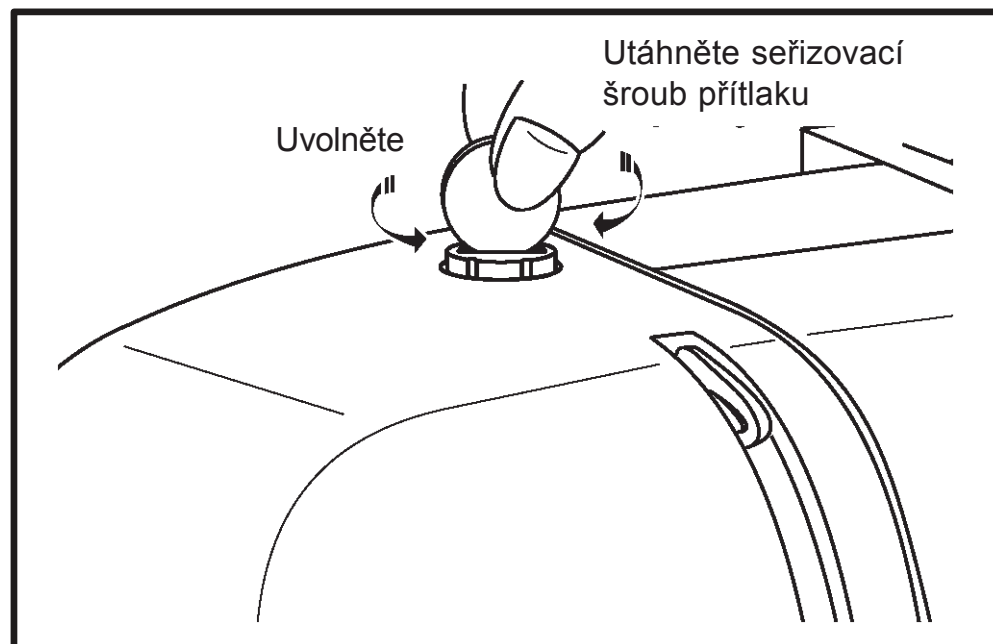


Upravte tlak přitlačné patky (volitelné)

Tlakový tlak chodidla stroje byl předem nastaven a nevyžaduje žádné zvláštní seřízení podle typu tkaniny (lehká nebo těžká hmotnost).

Pokud však potřebujete nastavit přítlak přitlačné patky, otočte stavěcím šroubem přítlaku pomocí mince.

Pro šití velmi tenké textilie uvolněte tlak otáčením šroubu proti směru hodinových ručiček a pro těžkou tkaninu utáhněte otáčením ve směru hodinových ručiček.



Přípevnění držáku přitlačné patky

Zvedněte přitlačnou patku (a). (1)

Upevněte držák přitlačné patky (b) podle obrázku.

Přípevnění přitlačné patky

Sklopte držák přitlačné patky (b), dokud nebude výřez (c) přímo nad čepem (d). (2)

Zvedněte páku (e)

Spusťte držák přitlačné patky (b) a přitlačná patka (f) se zapne automaticky.

Demontáž přitlačné patky

Zvedněte přitlačnou patku. (3)

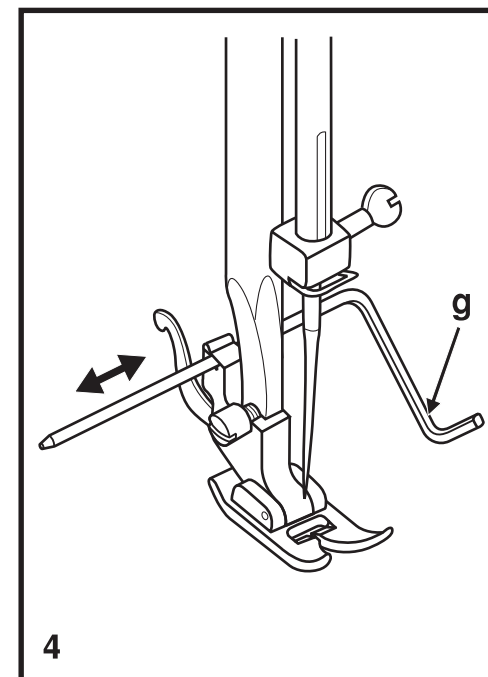
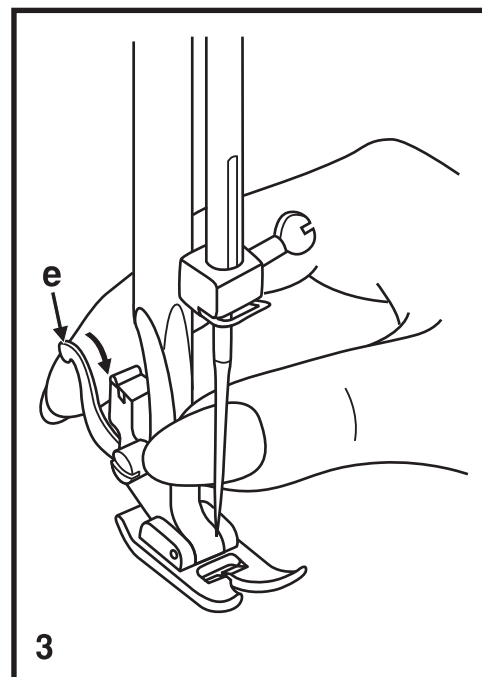
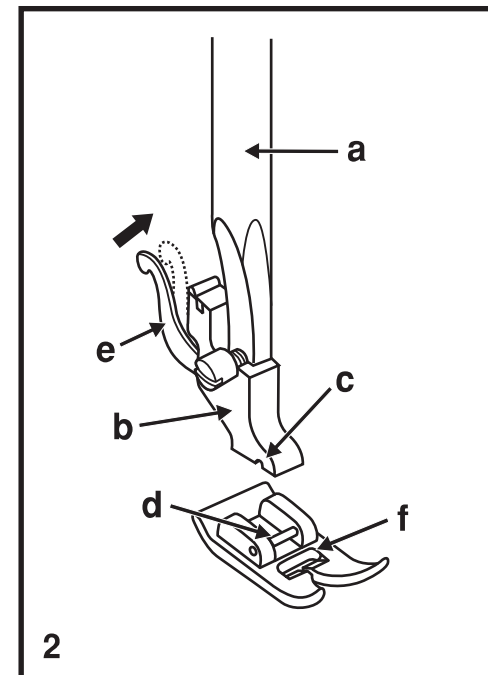
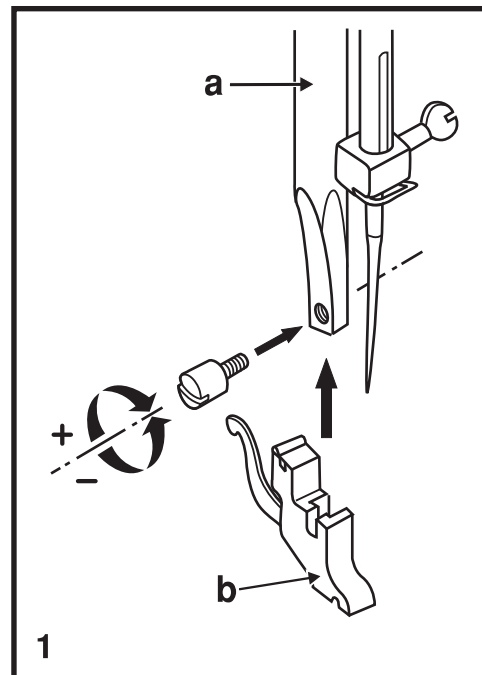
Zvedněte páku (e) a noha se uvolní.

Přípevnění hrany / prošívání guide

Připojte vodítko okraje / prošívání (g) do slotu, jak je znázorněno na obrázku. Upravte podle potřeby lemů, záhybů atd. (4)

Pozornost :

Vypněte hlavní vypínač ("O") when carrying out any of the above operations!



Navíjení cívky

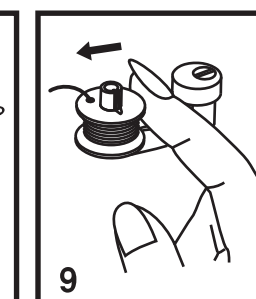
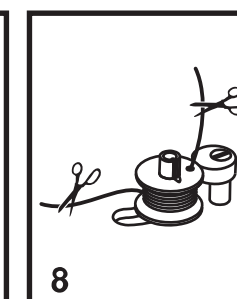
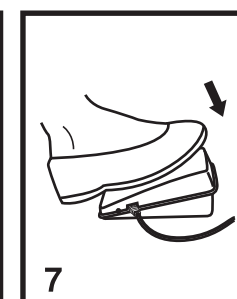
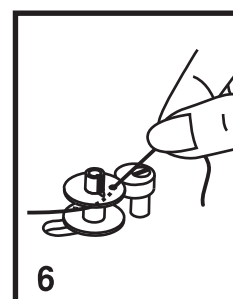
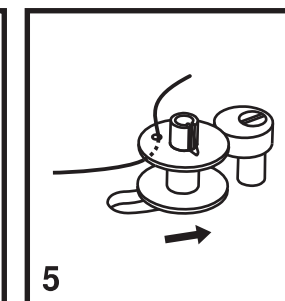
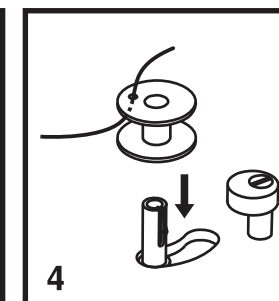
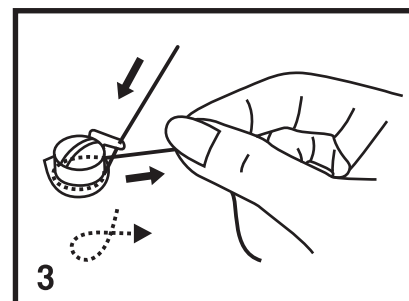
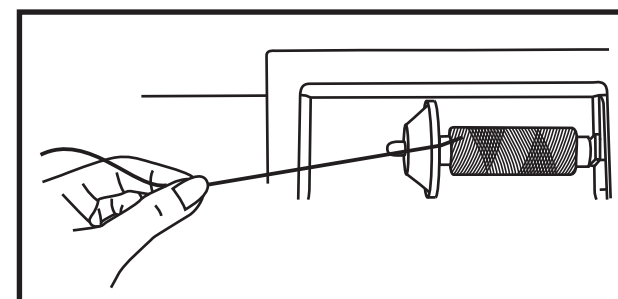
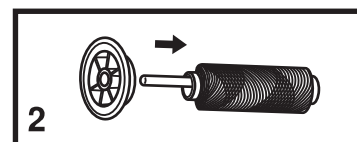
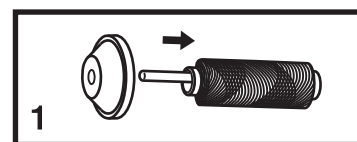
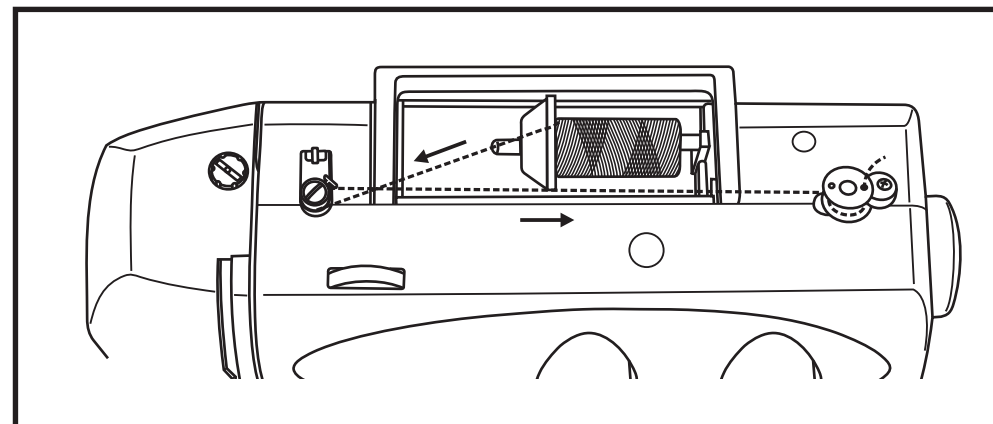
Umístěte nit a držák cívky na cívkový čep. (1)

- Pro menší cívky nitě umístěte držák cívky malou stranou vedle cívky. (2)
- Navlékněte nit kolem napínacích kotoučů navíječe cívky. (3)
- Navlékněte cívku podle obrázku a umístěte na vřeteno. (4)
- Zatlačte cívku doprava. (5)
- Přidržte konec závitů. (6)
- Krok na pedál ovládání nohou. (7)
- Řezané vlákno. (8)
- Zatlačte vřeteno cívky cívky doleva (9) a vyjměte.

Pozornost :

Když je vřeteno navíječe cívky v poloze „navíjení cívky“, stroj se nebude šít a ruční kolo se neotáčí.

Chcete-li začít šít, zatlačte vřeteno navíječky cívek doleva (poloha šití).

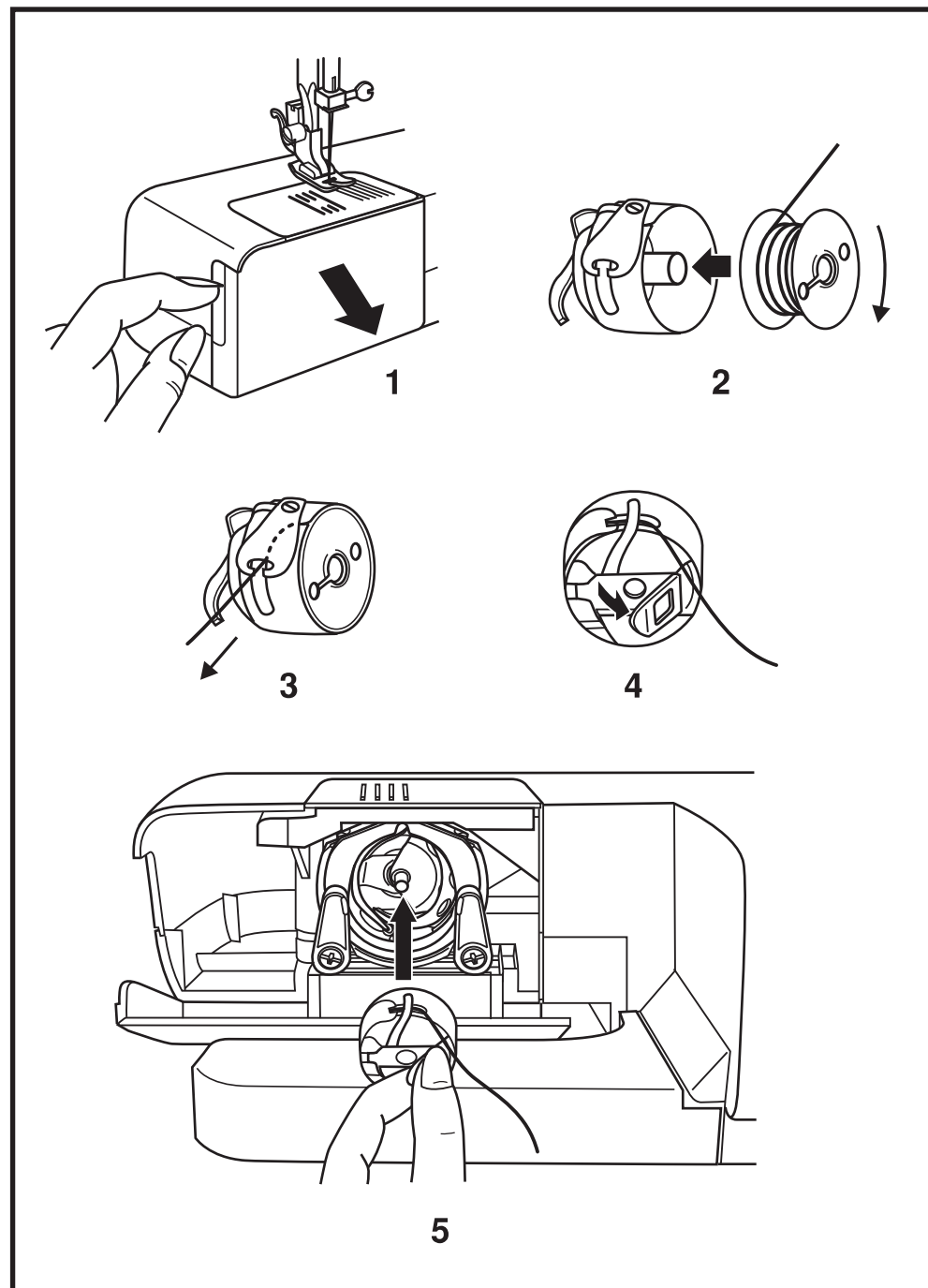


Vložení cívky

Při vkládání nebo vyjímání cívky musí být jehla zcela zvednutá.

1. Otevřete závěsný kryt
2. Jednou rukou držte pouzdro na cívku. Vložte cívku tak, aby nit běžela ve směru hodinových ručiček (šipka).
3. Vložte nit pod tažnou pružinu.
4. Držte pouzdro cívky za zavěšenou západku.
5. Vložte ji do stroje.

Pozornost:
Vypněte hlavní vypínač ("O").



Vkládání jehly

Jehlu pravidelně měňte, zejména pokud vykazuje známky opotřebení a způsobuje problémy.

Vložte jehlu podle zobrazených pokynů.

Uvolněte upínací šroub jehly a znovu utáhněte novou jehlu. (1)

Plochá strana hřídele by měla směřovat dozadu.

CID. Vsuňte jehlu až na doraz.

Pozornost :

Vypněte hlavní vypínač ("O").

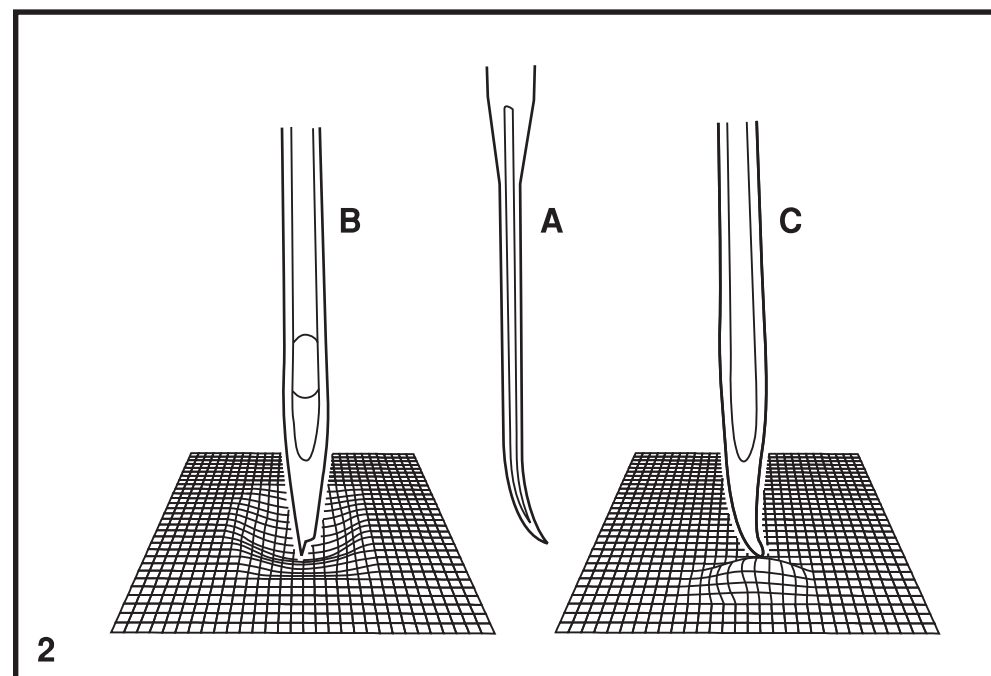
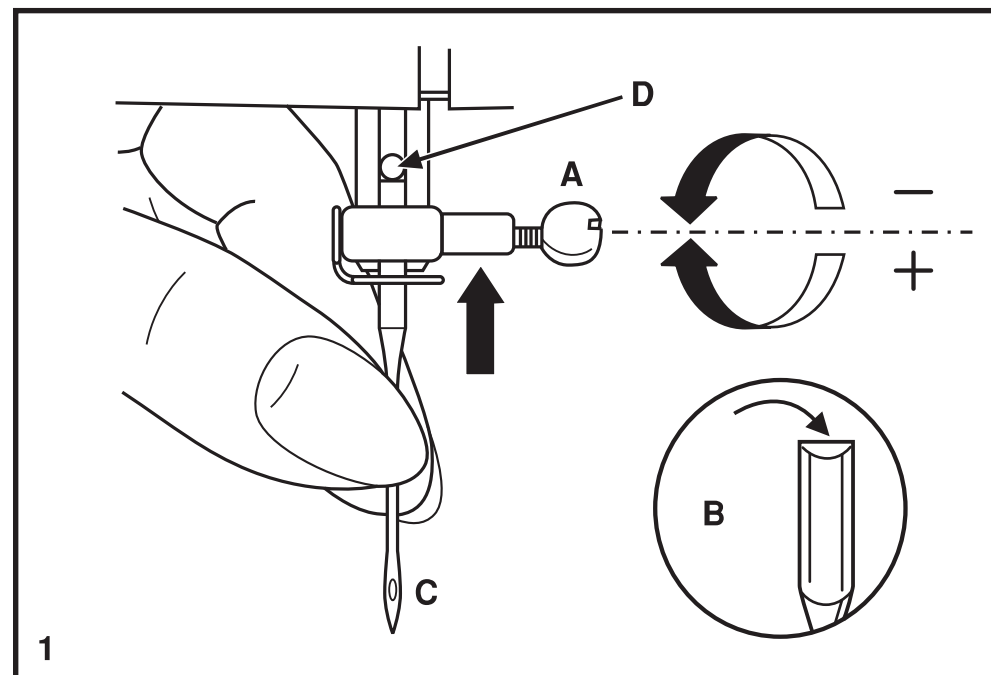
Jehly musí být v perfektním stavu. (2)

Problémy se mohou vyskytnout s:

Ohnuté jehly

Poškozené body

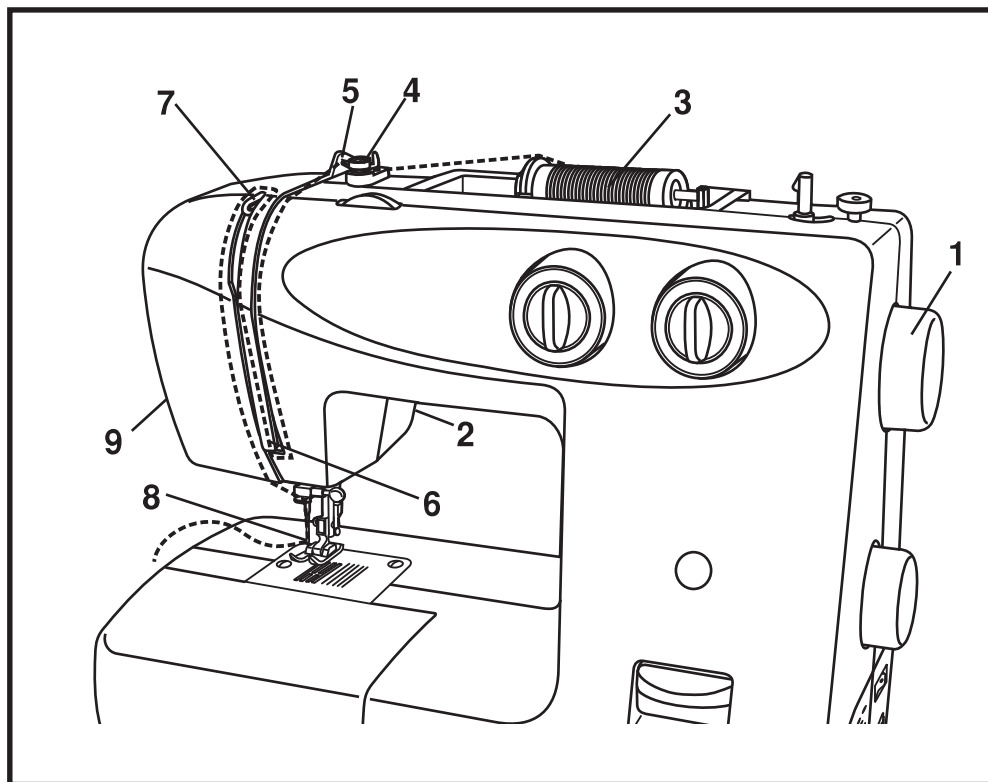
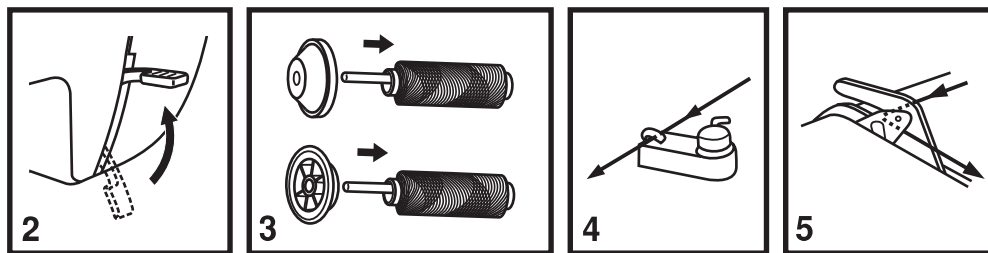
Tupé jehly



Navlékání horní nitě

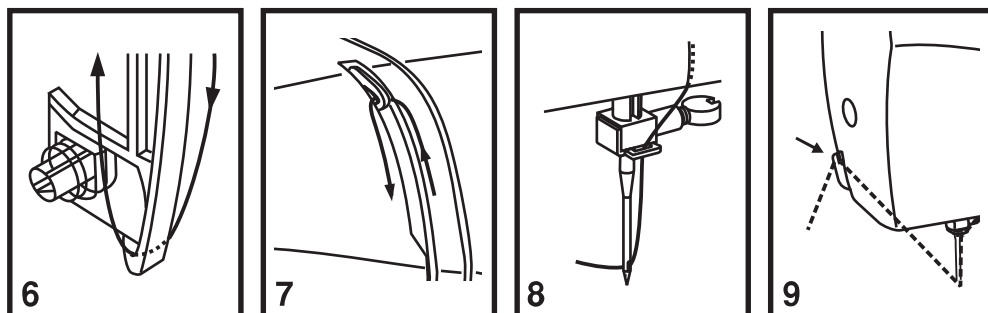
Jedná se o jednoduchou operaci, ale je důležité provést ji správně, protože tím by mohlo dojít k několika problémům při šití.

- Začněte zvednutím jehly do nejvyššího bodu (1) a zvednutím přitlačné patky uvolněte napínací kotouče. (2)
- **Poznámka:** Z důvodu bezpečnosti se důrazně doporučuje vypnout napájení před navlékáním.
- Zvedněte cívku nahoru. Umístěte cívku nitě na držák tak, aby nit vycházela z cívky, jak je znázorněno. U malých cívek nití umístěte malou stranu držáku cívky vedle cívky. (3)
- Protáhněte nit z cívky přes horní vodítko nitě. (4)
- Vodicí nit kolem vodiče (5) nitě protahujícího nit přes předpínací pružinu, jak je znázorněno.
- Modul tahového vlákna navlékněte vodícím závitem po pravém a levém kanálu nahoru (6). Během tohoto procesu je užitečné držet nit mezi cívkou a vodičem niti (4).
- V horní části tohoto pohybu provlékněte nit zprava doleva přes šterbinové oko navíjecí páky a poté znovu dolů. (7)
- Nyní protáhněte nit za tenkým drátěným vodítkem jehlové svorky (8) a poté dolů k jehle, která by měla být navlečena zepředu dozadu.
- Vytáhněte asi 6 až 8 palců nitě dozadu za oko jehly. Ořízněte nit na délku pomocí vestavěné rezačky nití. (9)



Poznámka :

Pokud je váš šicí stroj vybaven továrně nainstalovaným volitelným automatickým navlékačem jehly, návod k použití najdete na straně 13.



Automatický navlékač jehly (volitelné))

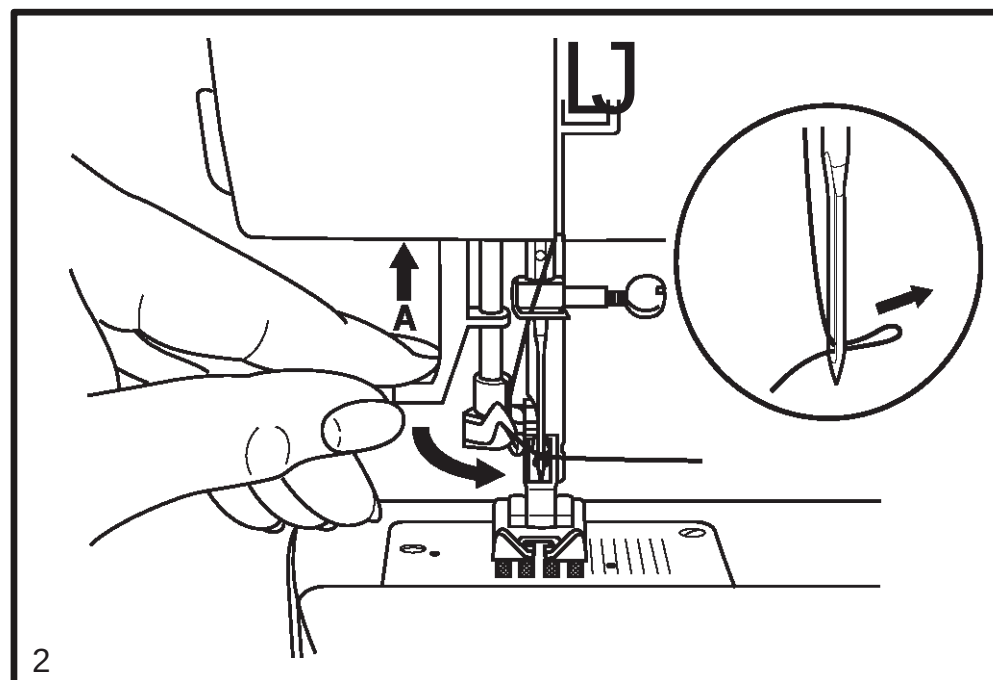
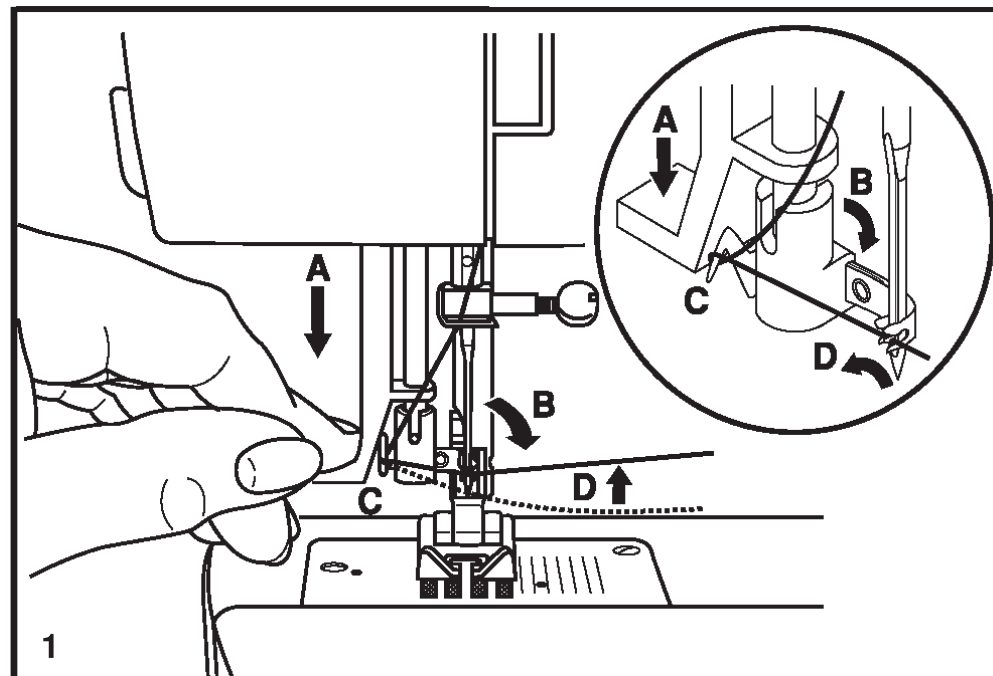
* Automatický navlékač jehly je volitelně nainstalován z výroby.

Pokud má vaše zařízení tuto možnost, použijte následující pokyny :

- Zvedněte jehlu do nejvyšší polohy.
- Stiskněte páčku {A} vpravo dolů.
- Navlékač se automaticky otočí do polohy navlékání (B).
- Vezměte nit kolem háčku {C}.
- Vezměte nit před jehlou kolem háčku (D) zdola nahoru.
- Uvolněte páku (A).
- Protáhněte nit přes oko jehly.

Pozornost :

Vypněte hlavní vypínač {"O"}!



Napětí závitu

Napětí horní niti (1)

Základní nastavení napnutí nitě: "4"

Chcete-li zvýšit 1-tenzi, otočte číselník na další číslo. Chcete-li snížit napětí, otočte dleto o další číslo dolů.

A. Normální napnutí niti B. Použití napnutí niti

C. Napnutí horní niti

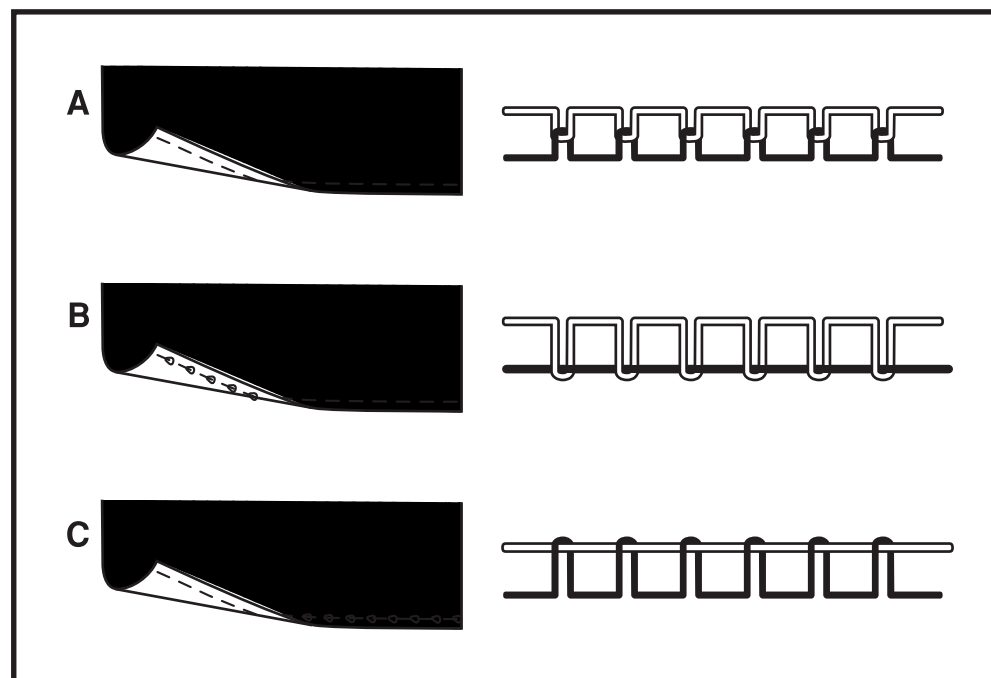
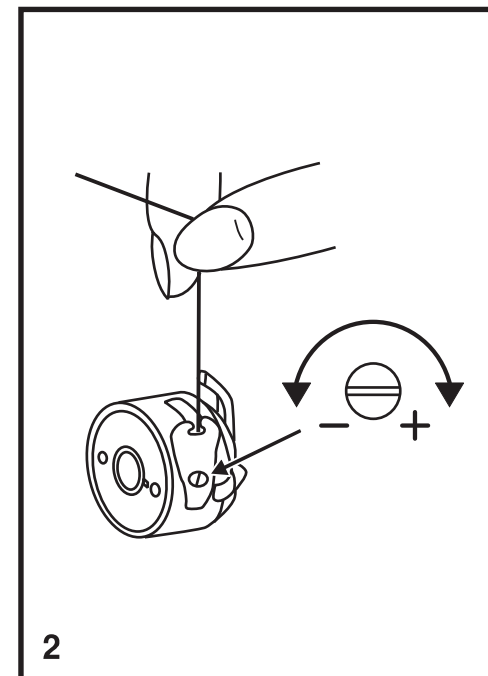
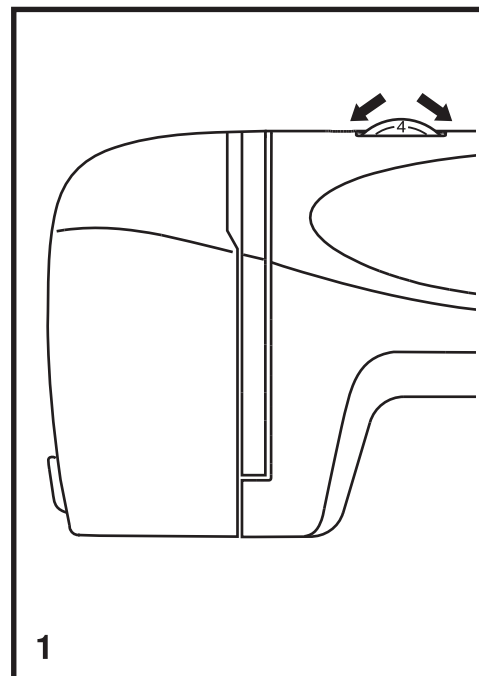
Napnutí spodní části (2)

Chcete-li vyzkoušet napnutí niti cívky, odstraňte pouzdro cívky a cívku a přidržte ji zavěšením za nit. Zvedněte ji jednou nebo dvakrát. Pokud je napětí správné, nit se uvolní asi o palec nebo dva.

Pokud je napětí příliš těsné, vůbec se neodvíví. Pokud je napětí příliš volné, příliš poklesne. Chcete-li seřídit, zatlačte malý šroub na straně pouzdra cívky.

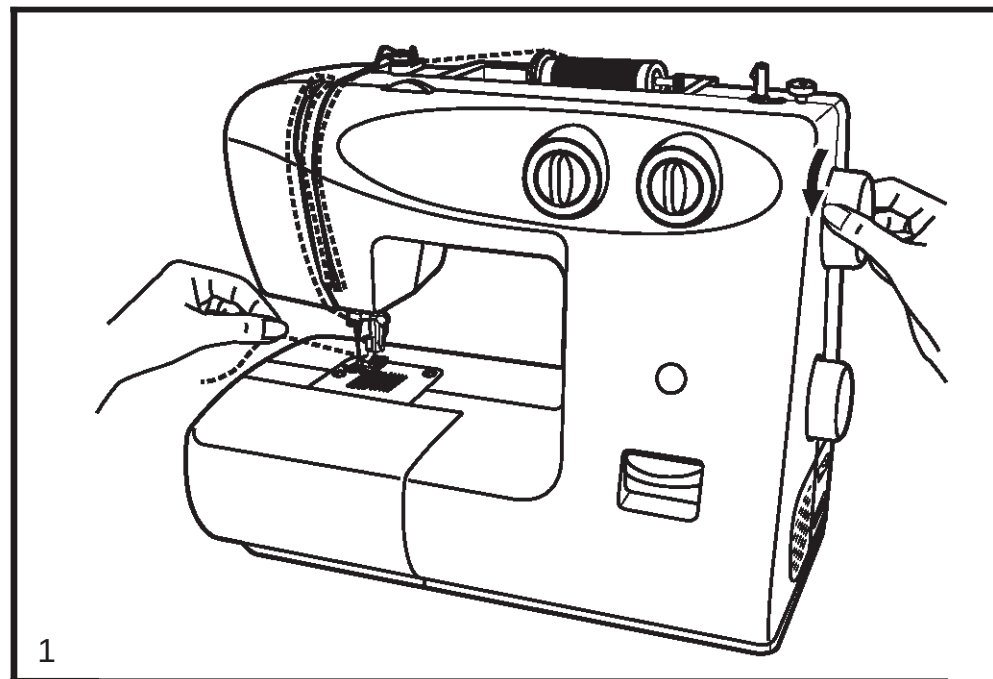
Poznámka :

Napětí niti cívky obvykle nemusí být upraveno.



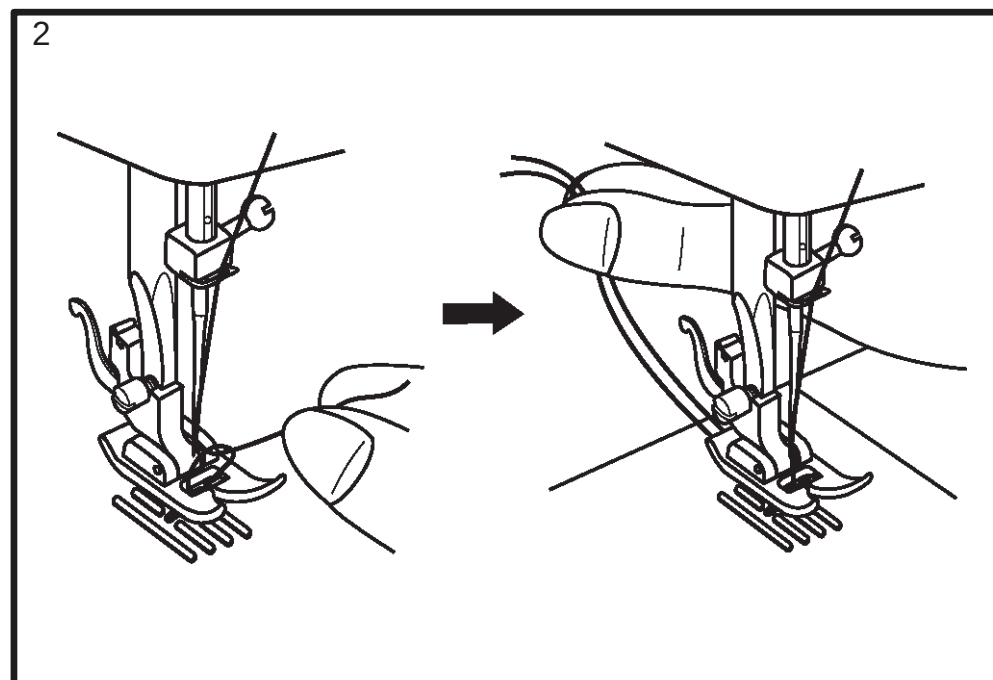
Vyvolejte spodní nit

Horní nit držte levou rukou. Otácejte ručním kolem dopředu, dokud jehla nezvedne. (1)



Zatažením za horní nit vyvedete spodní nit nahoru otvorem pro sešívací desku.

Obě vlákna položte dozadu pod přítlačnou patku.(2)



Reverzní šití

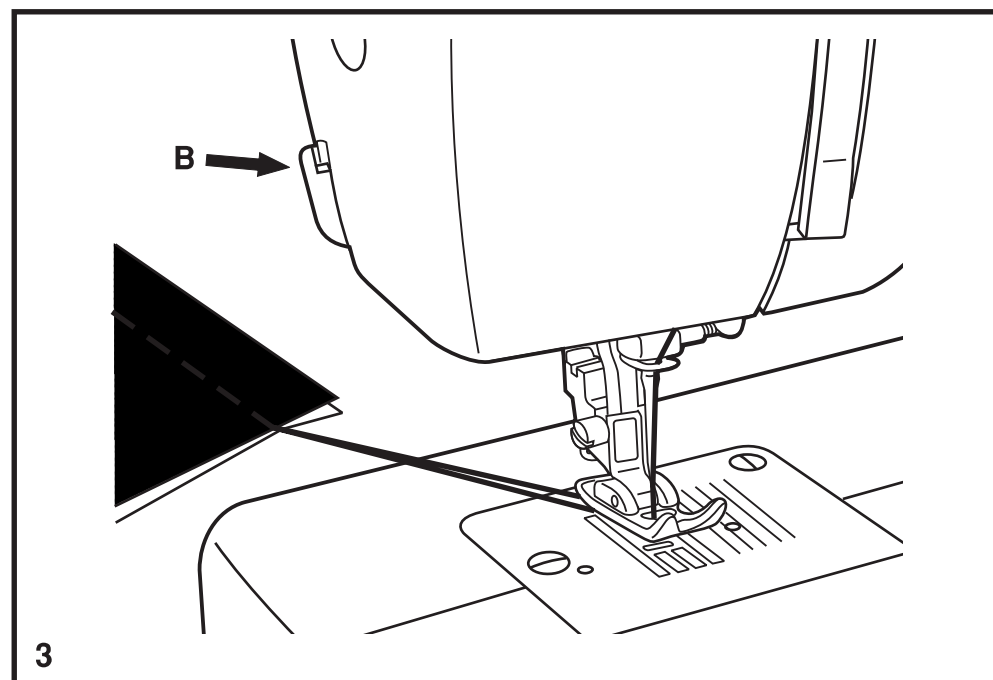
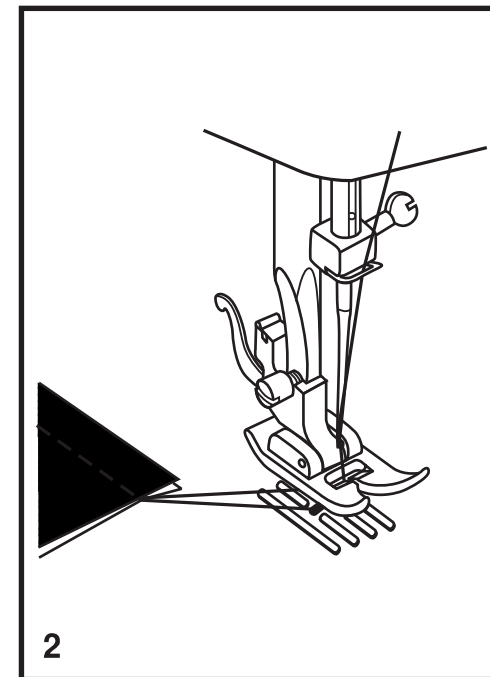
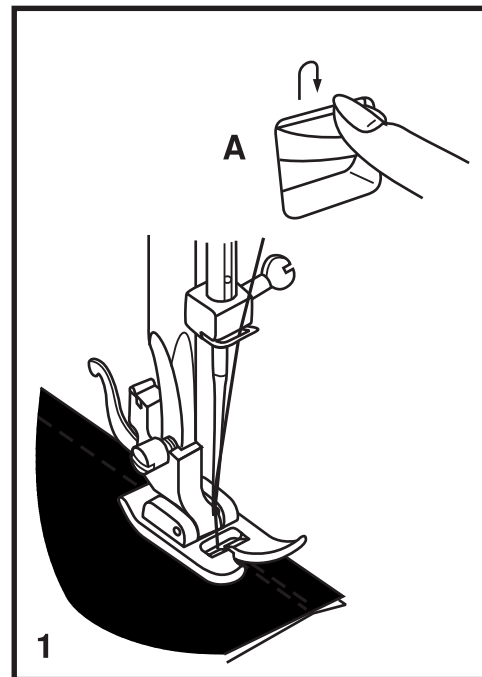
Na konci švu stiskněte páku zpětného šití dolů. Několik málo zpětných stehů. Uvolněte páku a stroj se opět zašije vpřed (1 / A)

Odstranění práce

Otočte ručním kolem směrem nahoru, abyste páku pro zvedání niti dostali do nejvyšší polohy, zvedněte přítlačnou patku a odstraňte práci směrem dozadu. (2)

Řezání nitě

Oběma rukama držte nitě za přítlačnou patkou, posuňte je do štěrbin (B) a zatlačte dolů (3).



VELIKOST JEHLY	TKANINA	NIT
9-11(65-75)	Lehké textilie - bavlněné tenké, voile, serge, hedvábí, muslin, Qiana, blokování, bavlněné úplety, trikot, dresy, palačinky, tkaný polyester, košile a halenky.	Lehký polyester.
12(80)	Středně těžké textilie - bavlna, satén, konvici, plachtovinu, dvojité úplety, lehké vlněné tkaniny.	Většina prodaných nití je střední velikosti a je vhodná pro tyto tkaniny a velikosti jehel. Pro dosažení nejlepších výsledků používejte polyesterové nitě na syntetických materiálech a bavlně na přírodních tkaných látkách. Vždy používejte stejný závit nahoře a dole.
14(90)	Středně těžké tkaniny - bavlněná kachna, vlněná, těžší úplety, froté plátno, rifle.	
16(100)	Těžké textilie - plátno, vlny, venkovní stanové a prošívání textilie, rifle, čalounický materiál (lehký až střední).	
18(110)	Těžké vlněné tkaniny, potahové látky, potahové látky, některé usněžaviny.	Závit pro vysoké zatížení, koberec. (Použijte velká čísla na tlak nohou.)

JEHLA, VÝBĚR LÁTKY

DŮLEŽITÉ : Přizpůsobte velikost jehly velikosti závitů a hmotnosti látky

JEHLY	VYSVĚTLENÍ	TYP Tkaniny
Hx1 15x1	Standardní ostré jehly. Velikosti rozsah tenký až velký. 9 (65) až 18 (110))	Přírodní tkaniny - vlna, bavlna, hedvábí atd. Qiana. Nedoporučuje se pro dvojité úplety.
15x1m5H(SUK)	Polokoule jehlová, šála 9 (65) až 18 (110)	Přírodní a syntetické tkaniny, polyesterové směsi. Úplety-polyestery, blokování, trikot, jednoduché a dvojité úplety. Lze použít místo 15x1 pro šití všech tkanin.
1sx1m5H(SUK)	Plná jehlová kulička 9 (65) až 18 (110)	Svetrové úplety, Lycra, plavky, elastický materiál.
130 PCL	Kožené jehly. 12 (80) až 18 (110))	Kůže, vinyl, čalounění. (Ponechává menší otvor než standardní velká jehla.)

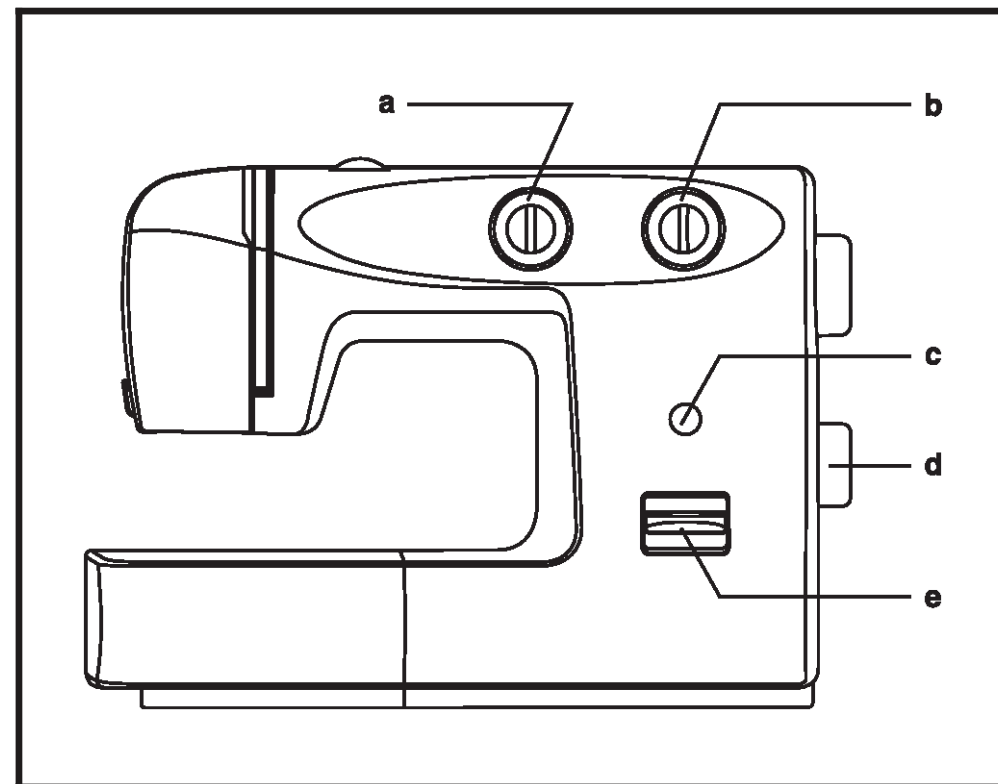
- Note:** 1. Jehly Twin, lze si koupit pro užitkové a dekorativní práce pomocí dvojitých jehel by měl být číselník šířky stehu.
2. Při šití pomocí dvojitých jehel by měl být číselník šířky stehu Jehly Twin, lze si koupit pro užitkové a dekorativní práce.
3. Evropské jehly ukazují velikosti 65, 70, 80 atd. Americké a japonské jehly ukazují velikosti 9, 11, 12 atd.
4. Jehlu vyměňujte často (přibližně každý druhý oděv) a já nebo při prvním zlomení nitě nebo přeskočení stehu.

Jak si vybrat svůj vzor

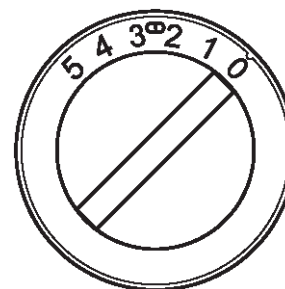
Pro **rovný steh**, vyberte vzor  nebo  se vzorem volič. Upravte délku stehu pomocí voliče délky stehu. Otáčením kolečka šířky stehu (pro model s 3 volbami) si můžete zvolit libovolnou polohu jehly.

Pro **klikatý steh**, vyberte vzor "  nebo  se vzorem volič. Upravte délku stehu a šířku stehu podle použité tkaniny.

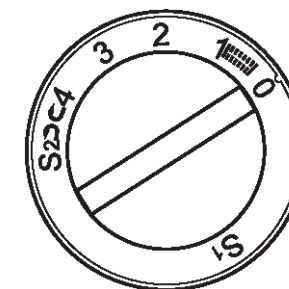
Chcete-li získat další vzory, otočte číselníkem délky stehu na S1 nebo "S2"
, vyberte požadovaný vzor pomocí voliče vzorů a upravte šířku stehu pomocí voliče šířky stehu (pro 3-ciferník model).



Volič šířky stehu



Volič délky stehu

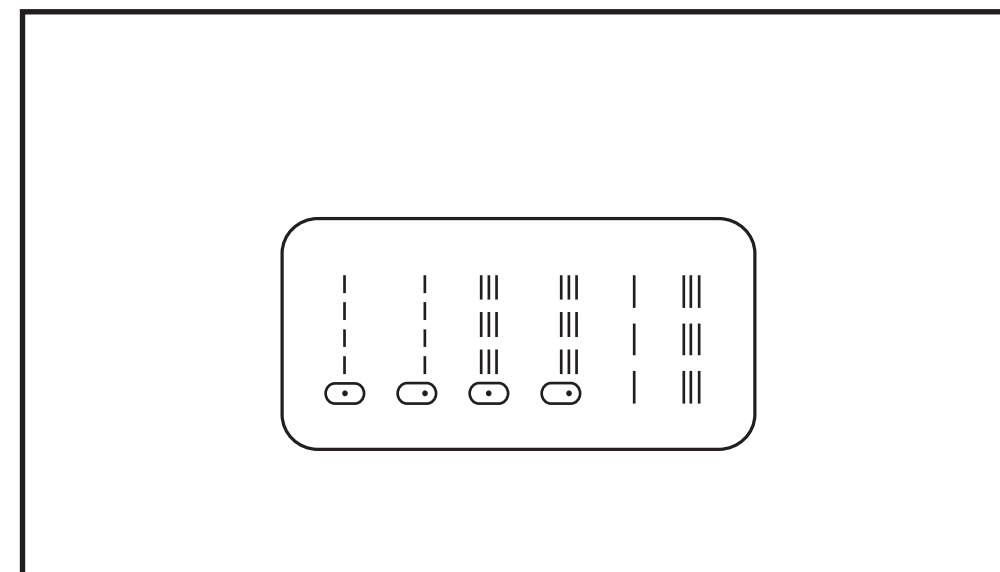
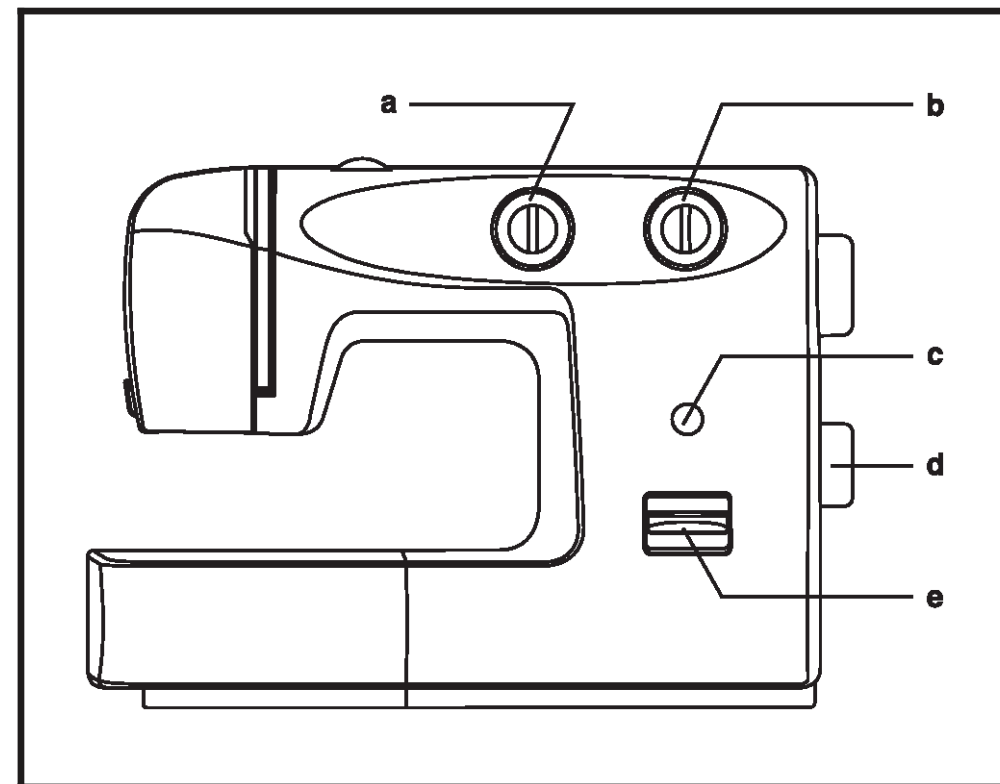


- a. Stitch width dial
- b. Nastavovač délky stehu S1-S2
- c. Zobrazení stehu
- d. Volič vzorů
- e. Páka zpětného šití

Rovné prošívání

Otočte kolečkem pro výběr stehu tak, aby byl ukazatel v poloze přímého stehu.

Obecně řečeno, čím silnější je tkanina, nit a jehla, tím delší by měl být steh.



- a. Volič šířky stehu
- b. Nastavovač délky stehu S1-S2
- c. Zobrazení stehu
- d. Volič vzorů
- e. Páka zpětného šití

Cik-cak šití

Otočte kolečkem pro výběr stehu na  nebo  .

Funkce cik-cak číselníku

Maximální šířka klikatého stehu pro klikaté sešívání je "5", šířka však může být u všech vzorů zmenšena. Šířka se zvětšuje při posunování cik-cak z "0" do "5". Pro šití dvojitou jehlou nikdy nenastavujte šířku širší než „3“. (1)

Funkce číselníku délky stehu při kličkování

Hustota klikatých stehů se zvyšuje s nastavením číselníku délky stehu k "0".

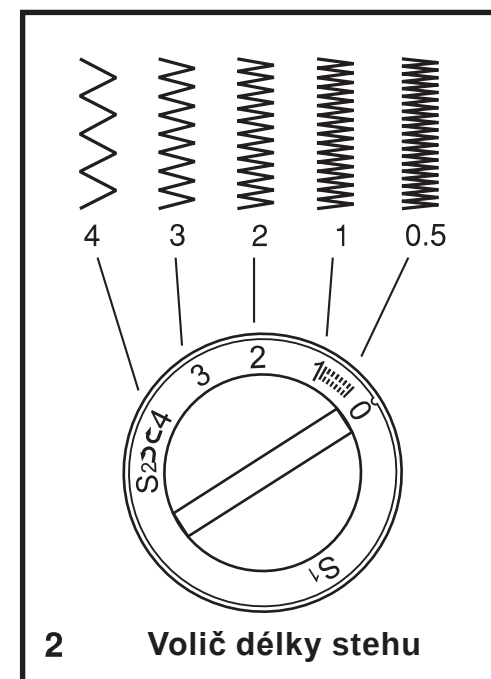
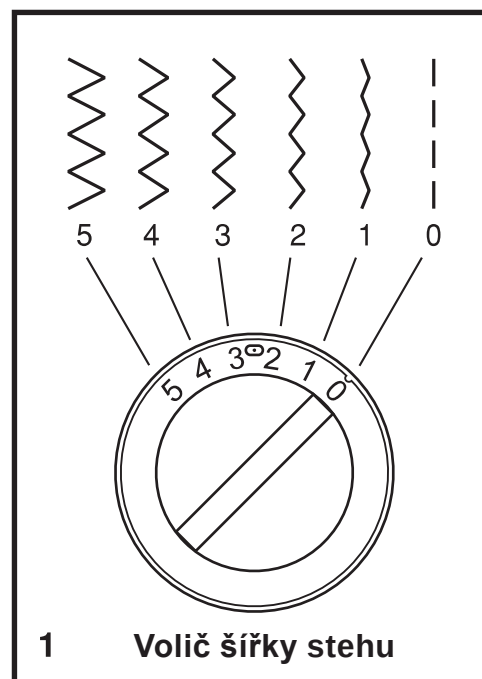
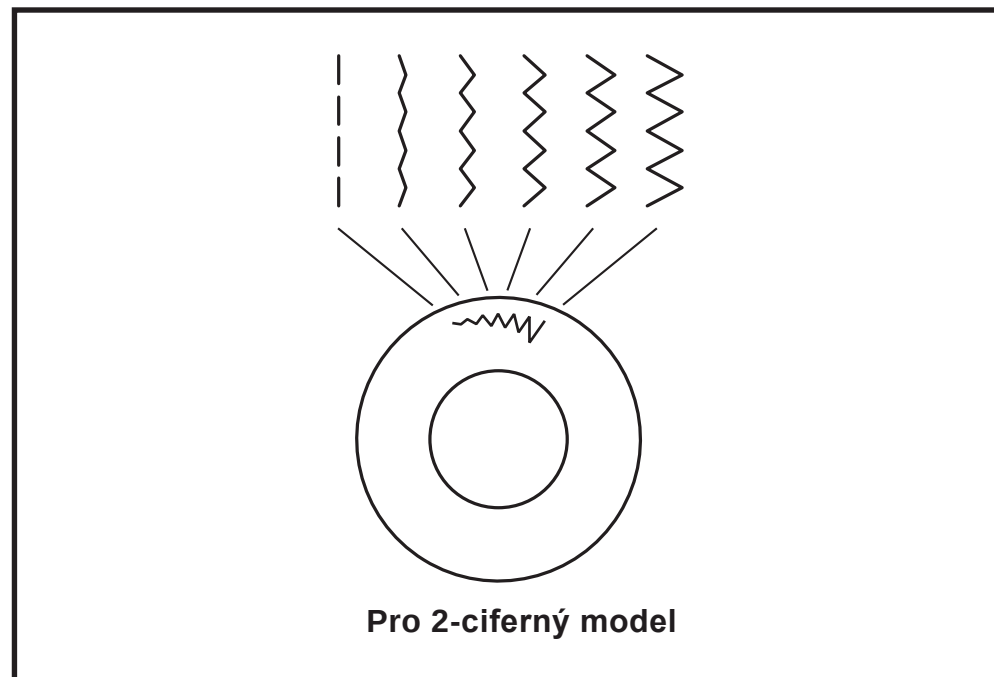
Čisté klikaté stehy se obvykle dosahují při „2,5“ nebo méně. (2)

Saténový steh

Když je délka stehu nastavena mezi "0" - "1", stehy jsou velmi blízko sebe a vytvářejí "saténový steh", který se používá pro výrobu knoflíkových dír a ozdobných stehů.

Jemné tkaniny

Při šití na velmi jemnou látku vložte pod látku kus tenkého papíru. Po dokončení švu je snadné papír roztrhnout a papír vyjmout.



Slepý lem / steh na spodní prádlo

- Patka slepého lemu je volitelným příslušenstvím, které není součástí dodávky vašeho stroje. Na lemy, záclony, kalhoty, sukně atd.

M Slepý lem pro strečové tkaniny.

Slepý lem / spodní prádlo pro pevné tkaniny. Nastavte stroj podle obrázku.(1),

Poznámka:

Šití slepých lemů vyžaduje praxi. Vždy nejprve proveďte test šití.

Přeložte látku podle obrázku s nesprávnou stranou nahoře. (2)

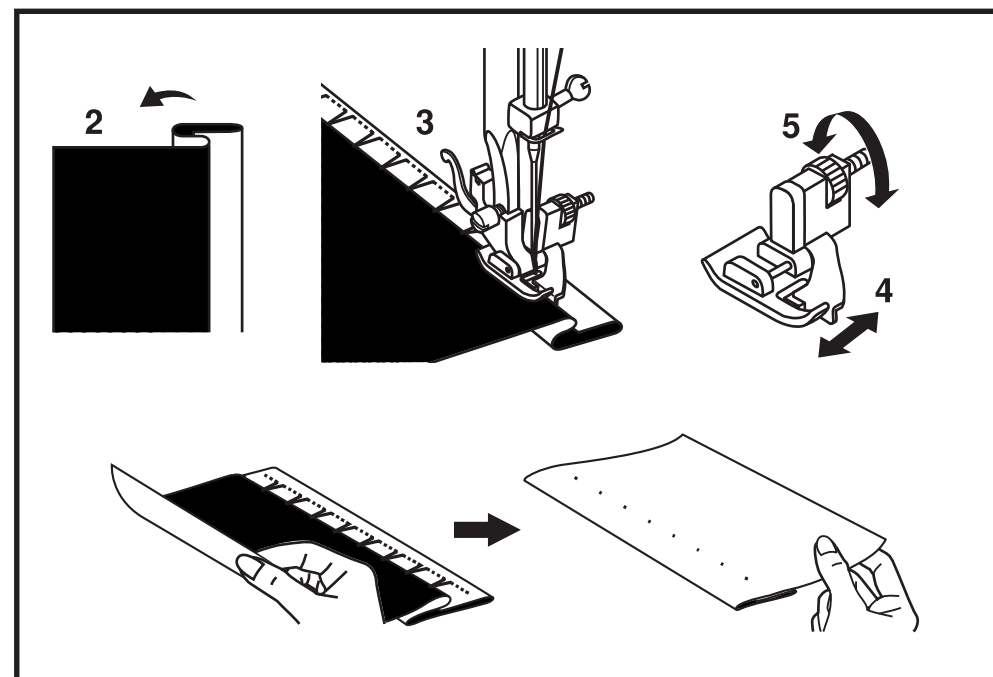
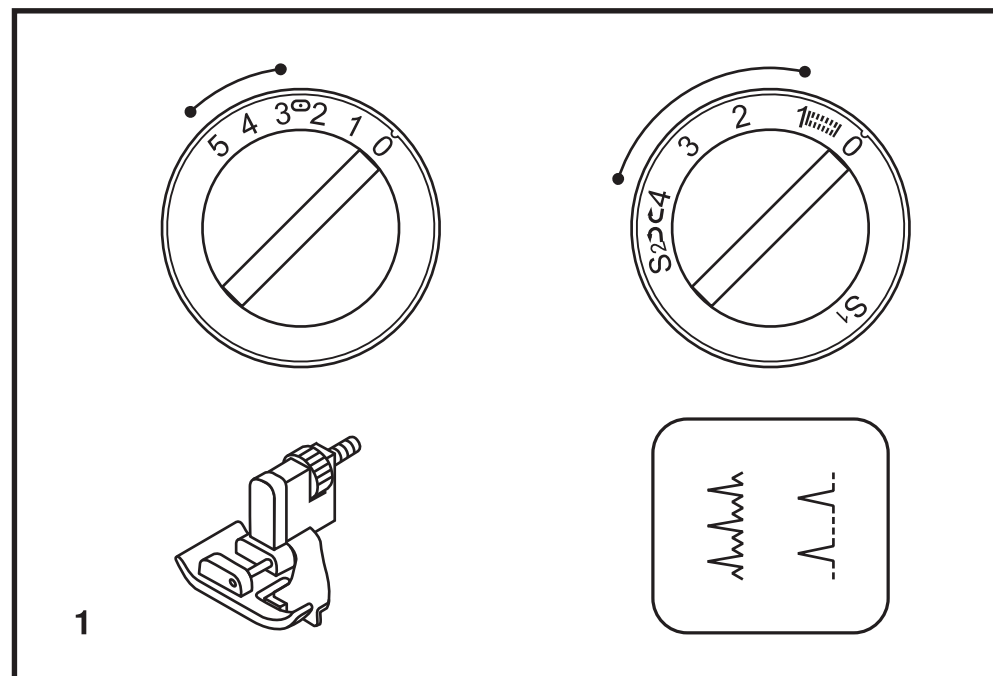
Položte látku pod nohu. Ručně otáčejte ručním kolem dopředu, dokud

se jehla neotočí

úplně doleva. Mělo by to jen propíchnout záhyb látky. Pokud tomu tak není, upravte odpovídajícím způsobem šířku stehu. (3)

Vodicí lištu (4) nastavte otočením knoflíku (5) tak, aby vodítko opřelo pouze ohyb.

Pomalou sešijte jemným stlačením patky, která vede látku podél okraje vodítko.



Overlock stehy

- Oblačná patka je volitelným příslušenstvím, které není součástí dodávky vašeho stroje.

Švy, upravené, viditelné lemy.

Otočte volič délky stehu na "S1" nebo "S 2", šířka stehu může být upravené tak, aby vyhovovaly látce.

Protáhnout overlock : (1)

For fine knits, jerseys, neck edges, ribbing.

Standardní overlock : (2)

Projemné úplety, svetry, okraje krku, žebrování.

Double overlock stitch : (3)

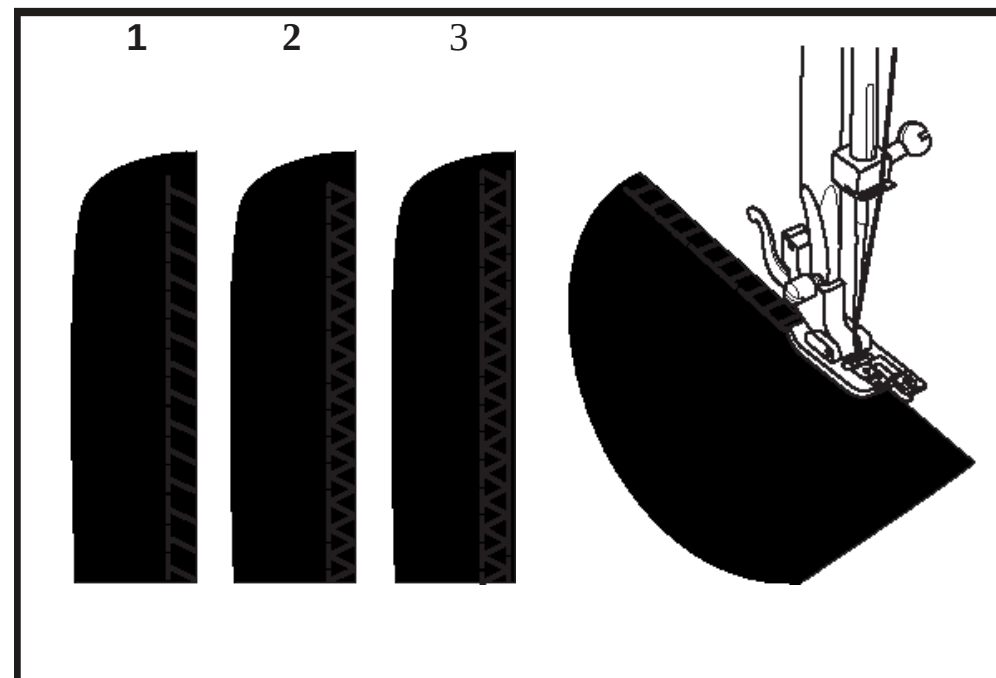
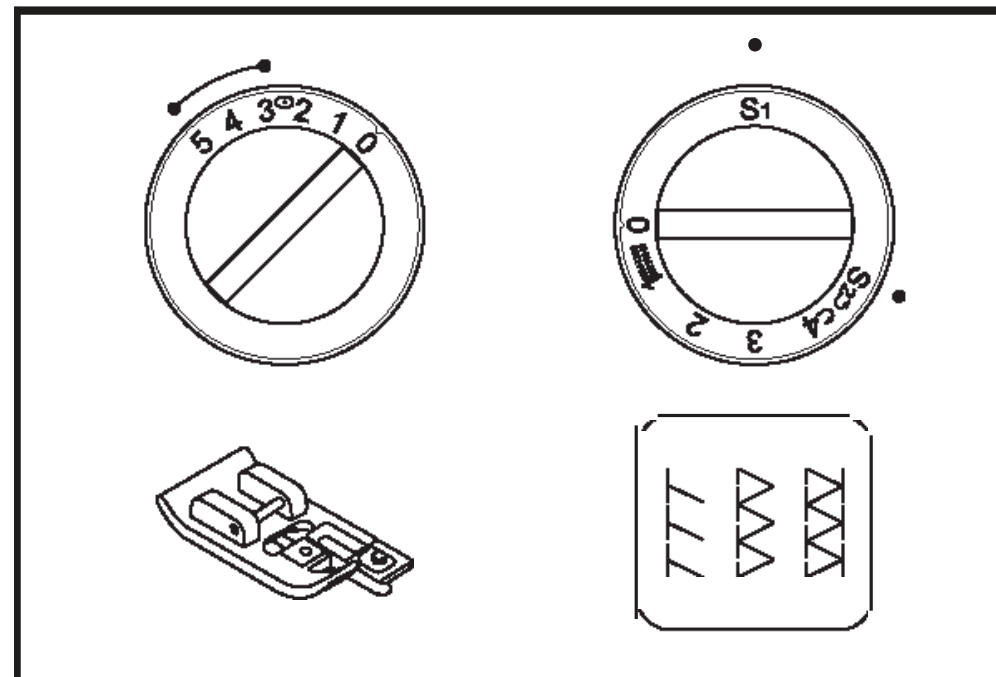
Projemné úplety, handknits, švy.

Všechny overlockové stehy jsou vhodné pro šití a úpravu okrajů a viditelných švů v jedné operaci.

Při úklidu jehly by měla přesahovat přes okraj látky.

Pozornost :

Používejte nové jehly nebo jehly s kuličkovým hrotem nebo napínací jehlu!



Šití na knoflíky

Namontujte odváděcí desku. (1)

Vyměňte přítlačnou patku za knoflíkovou nohu.

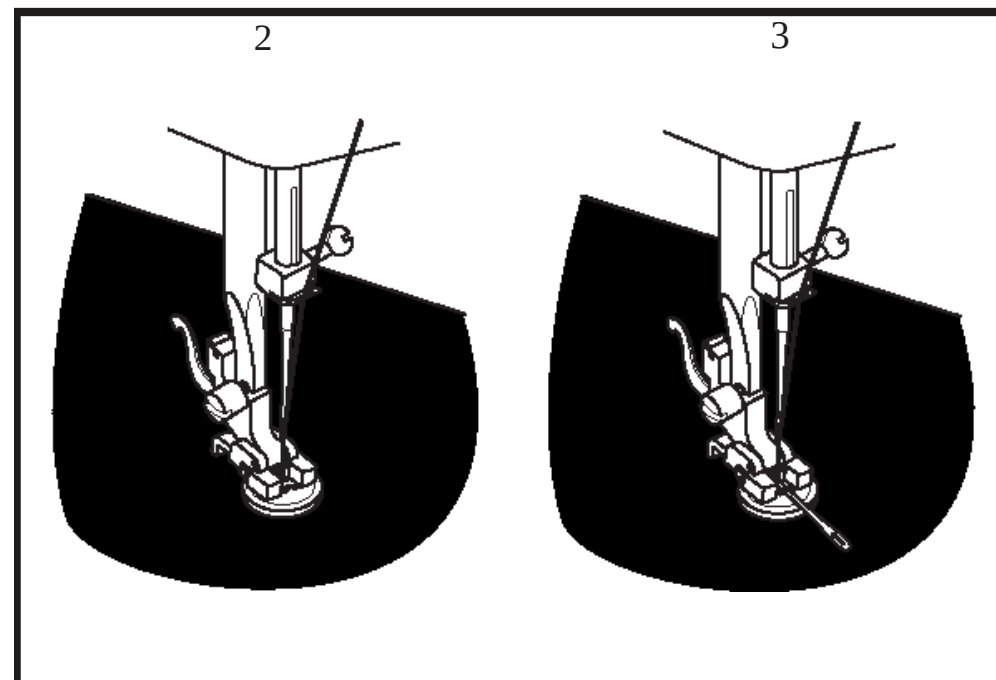
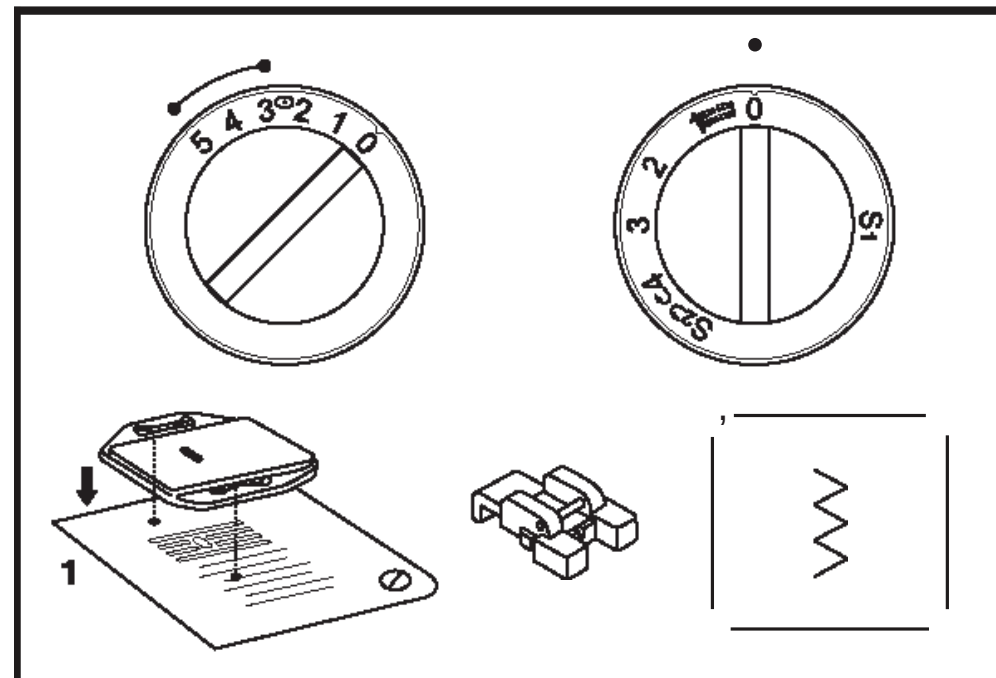
Umístěte práci pod nohu. Umístěte knoflík na označené místo a nohu spustěte. Nastavte knoflík pro výběr vzoru na " | " přišijte několik zajišťovacích švů. Vyberte šířku stehu cik-cak podle vzdálenosti mezi dvěma otvory v knoflíku. Otáčejte ručním kolem, abyste zkontrolovali, zda jehla jde do pravého a levého otvoru. tlačítka bez jakýchkoli překážek

(nastavte šířku stehu podle tlačítka). Pomalu přišijte tlačítko asi 1 stehem. Vyberte vzorec „ | “ a zašijte a několik zajišťovacích stehů. (2) (pro model se dvěma volbami)

Umístěte práci pod nohu. Umístěte tlačítko do požadované polohy, spustěte nohu. Nastavte knoflík pro výběr vzoru na cik cak steh „>“ . Upravte šířku stehu na u 3-5. podle vzdálenosti mezi dvěma otvory v tlačítku. Otočte ručním kolem a zkontrolujte, zda jehla čistě přechází do levého a pravého otvoru tlačítka. Nastavte knoflík pro výběr vzoru na rovný steh „ | “ a přišijte několik zajišťovacích stehů. Nastav

knoflík pro výběr vzoru na cik cak steh " | " a pomalu se šít tlačítko s asi 1 stehem. Nastavte knoflík pro výběr vzoru.

Pokud je potřeba stopka, nasadte na knoflík na špičku knoflík a zašijte. U knoflíků se 4 otvory nejprve prošijte přední dva otvory (2) a tlačte práci dopředu a poté sešít přes zadní dva otvory, jak je popsáno. (3)



Jak šít knoflíkové dírky

Příprava :

Demontujte klikatou patku a připojte knoflíkovou díрку. Upravit číselník délky stehu mezi "0,5" - "1". Hustota stehu závisí na tloušťce tkaniny.

Poznámka: Vždy otestujte knoflíkovou díрку.

K přípravě látky :

Změřte průměr tlačítka a přidejte 0,3 cm (1/8 ") pro baráky. Pokud máte velmi silné tlačítko, přidejte další měření průměru. Označte polohu a délku knoflíkové dírky na tkanině.

Umístěte látku tak, aby jehla byla na značce, která je od vás nejdále.

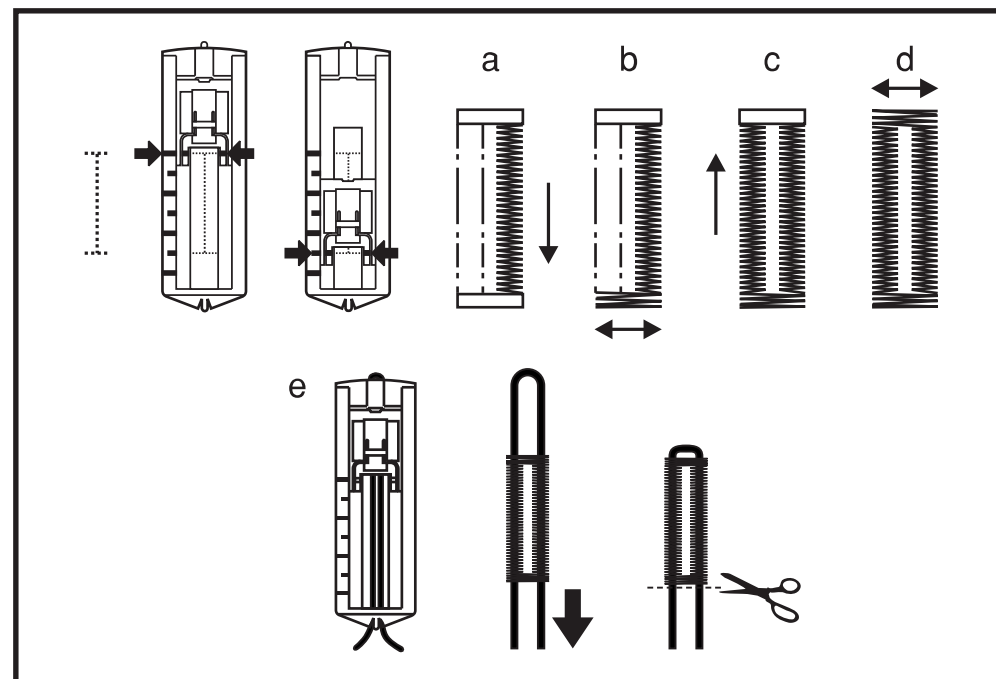
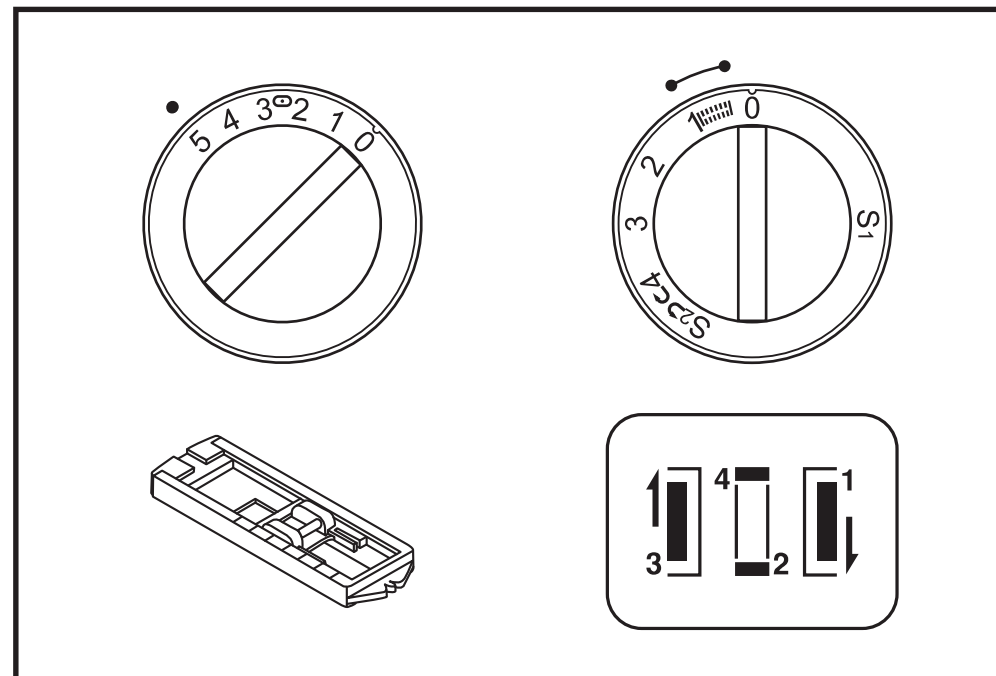
Zatlačte patku knoflíkové dírky směrem k sobě až na doraz.

- Otočte voličem vzorů do polohy . Šijte mírnou rychlostí
- Otočte voličem vzorů do polohy  a přišijte 5-6 stehů s bartackem.
- Otočte voličem vzorů na  a šít levou stranu
- knoflíkovou díрку ke značce na konci , který je dále od.

Odstraňte látku z podpatku. Horní nit protáhněte zadní stranou tkaniny a horní a dolní nit uzlu. Vyřežte střed knoflíkové dírky pomocí švů, přičemž dejte pozor, abyste neřezali stehy na obou stranách.

Tipy :

- Mírně snižte napětí horní niti, abyste dosáhli lepších výsledků.
- Pro jemné a pružné tkaniny použijte podkladový materiál.
- Doporučujeme používat stahovací šňůru pro strečové nebo pletené tkaniny. Cik cak by měl šít přes gimp. (E)



Zipy a potrubí

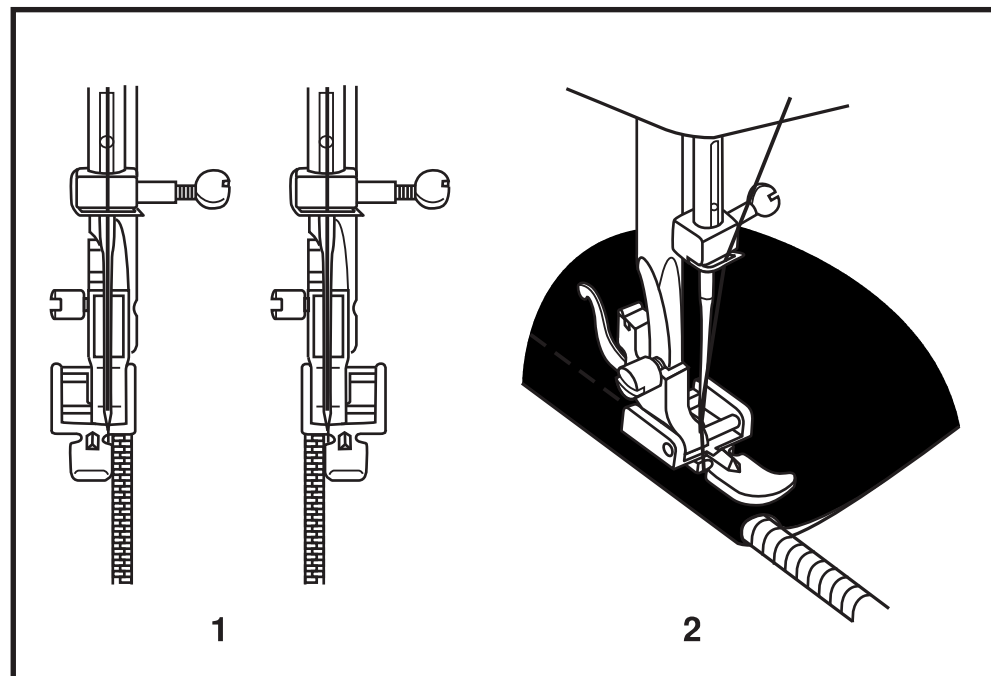
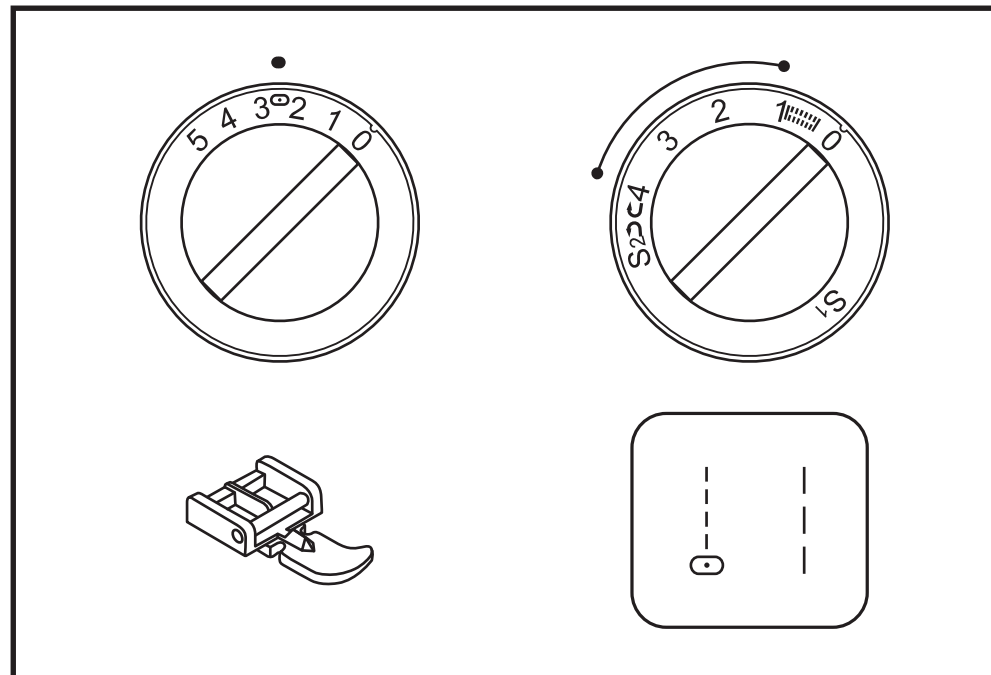
Nastavte stroj podle obrázku.

Nastavte délku stehu mezi „1“ - „4“ (podle tloušťky tkaniny).

Patku zipu lze zasunout doprava nebo doleva, v závislosti na tom, na které straně chodidla se budete šít. (1)

Pro šití kolem tahu zipu spusťte jehlu do tkaniny, zvedněte přítlačnou patku a zatlačte tah za zip za přítlačnou patku. Spusťte nohu a pokračujte v šíření.

Je také možné přišít na délku kordu do předpjatého proužku pro vytvoření „svaru“. (2)

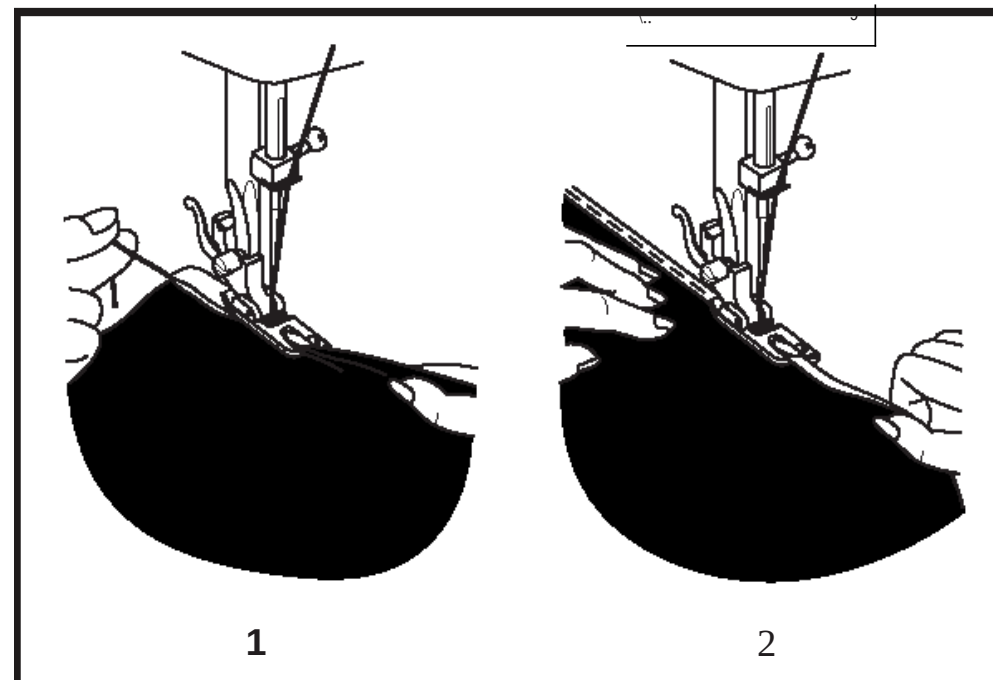
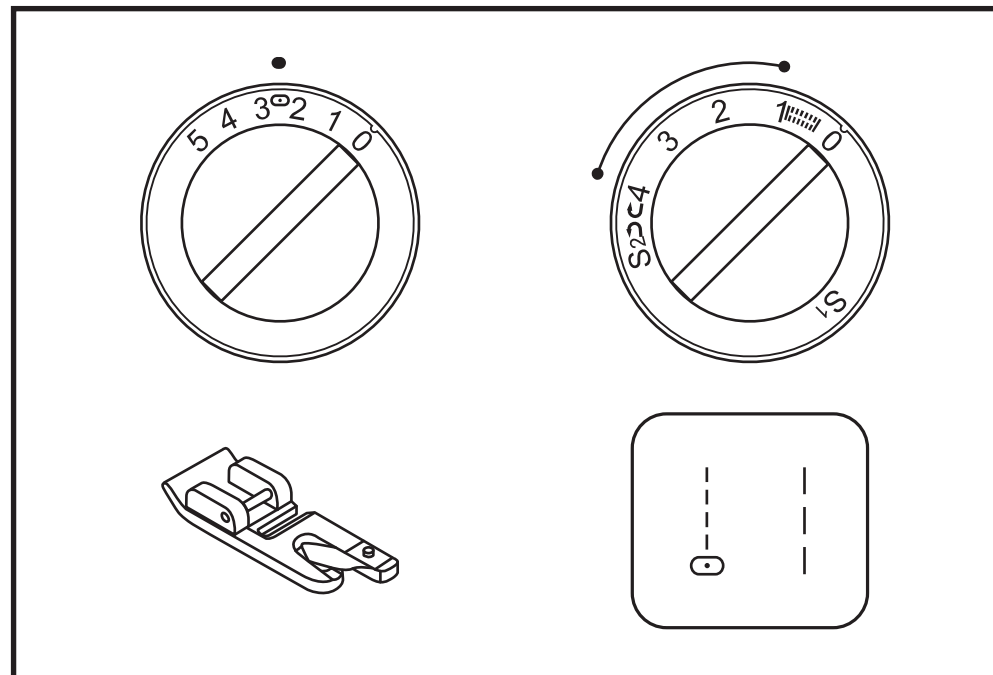


Šití s nohavicí

Na lemy v jemných nebo čirých tkaninách.
Nastavte stroj podle obrázku.

Upravte okraj látky. Na začátku lemu otočte pod okrajem dvakrát asi o 3 mm (1/8 ") a zajistěte 4-5 stehů. Přitáhněte nit mírně směrem dozadu. Vložte jehlu do tkanina, zvedněte přítlačnou patku a ved'te záhyb do rolovací patky. (1)

Jemně táhněte okraj látky směrem k sobě a spusťte přítlačnou patku. Začněte šití, navádějte látku do svitku tak, že ji držíte vzpřímeně a mírně doleva. (2)



3 - krokový cik - cak

Šití na krajky a elastické, odvážné, opravné, vyztužující hrany.

Nastavte stroj podle obrázku.

Umístěte náplast na místo. Délka stehu lze zkrátit, aby se vytvořily velmi blízké stehy. (1)

Při opravě slz je vhodné pro vyztužení použít kus podkladové tkaniny. Hustotu stehu lze měnit úpravou délky stehu. Nejprve šijte přes střed a potom se překrývejte z obou stran. V závislosti na druhu tkaniny a poškození šijte mezi 3 a 5 řadami. (2)

Elastické šití

Umístěte elastickou látku na látku.

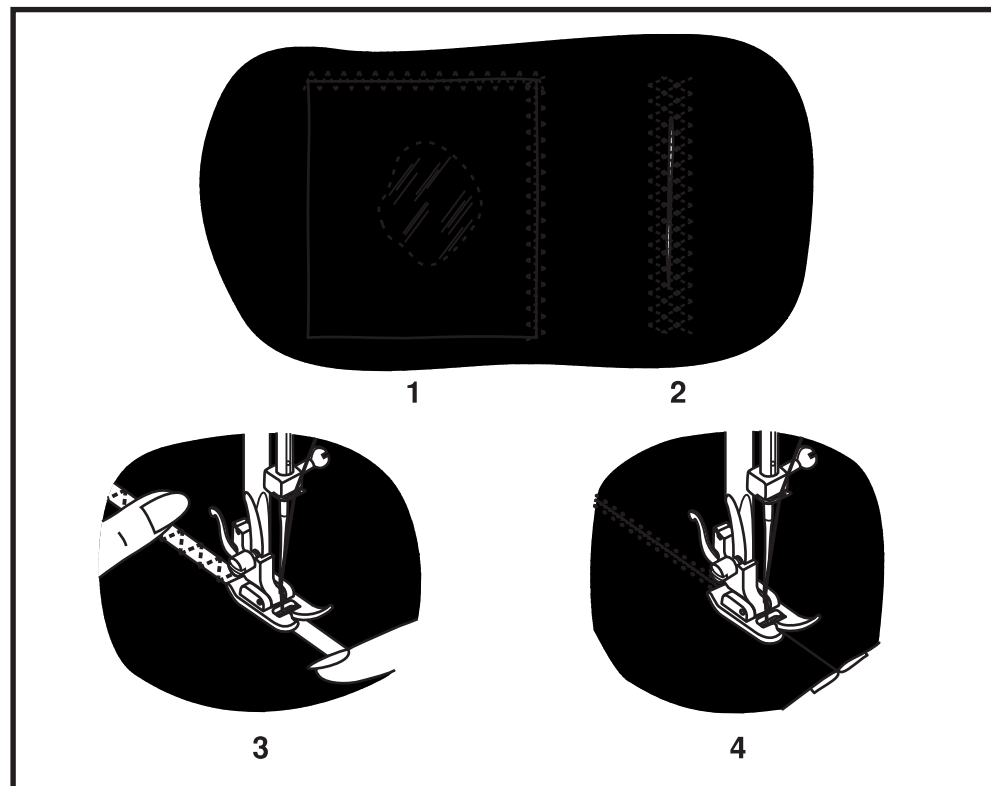
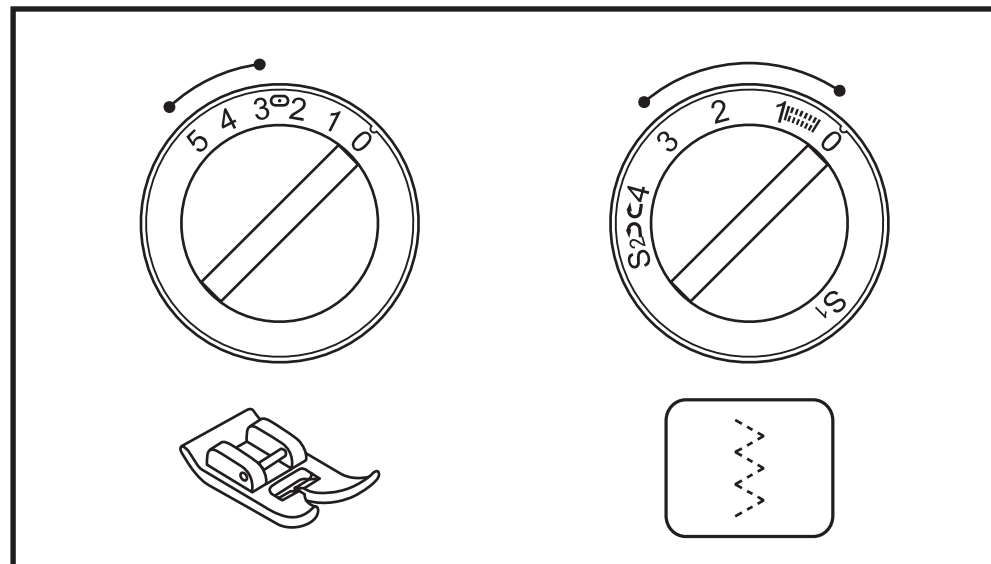
Při šití napněte elastický materiál vpředu i za přítlačnou patku, jak je znázorněno na obr. (3)

Spojovací tkanina

Elastický steh může být použit ke spojení dvou kusů tkaniny dohromady a je velmi účinný při šití pletenin. Pokud používáte nylonové vlákno, steh nebude viditelný.

Okraje obou kusů tkaniny položte dohromady a vystředějte je pod přítlačnou patkou.

Přišijte je k sobě pomocí elastického stehu a dbejte na to, aby oba okraje textilie byly těsně u sebe, jak je znázorněno na obr. (4).



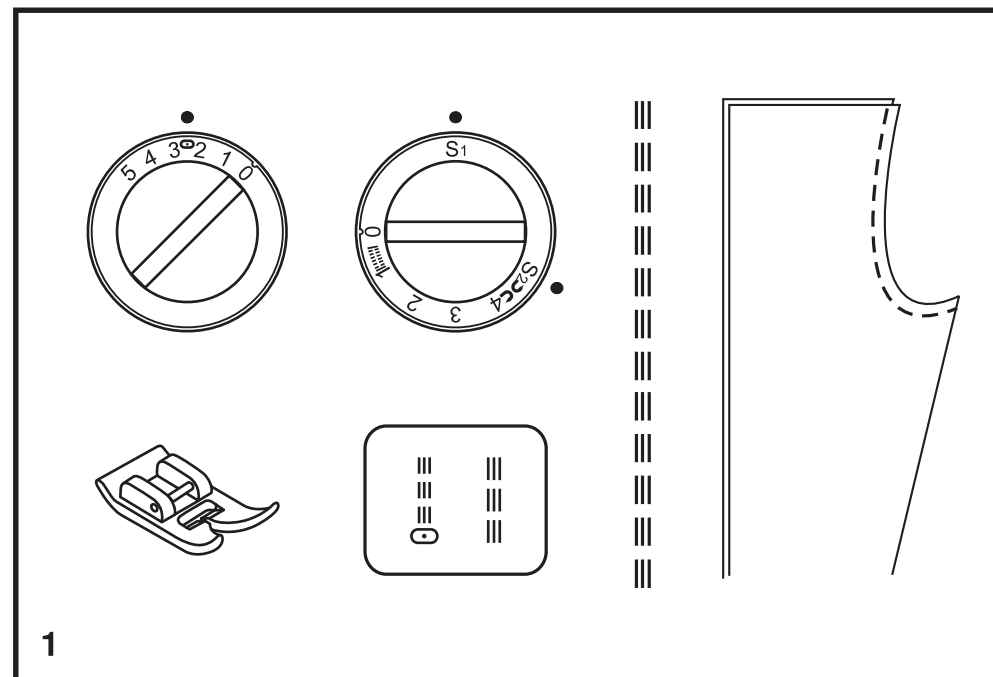
Výběr stehu

Trojité rovný steh : (1)

Pro odolné švy.

Otočte číselníkem délky stehu na „S111 nebo„ S2 “.

Stroj šije dva stehy vpřed dozadu. To dává trojnásobné posílení.

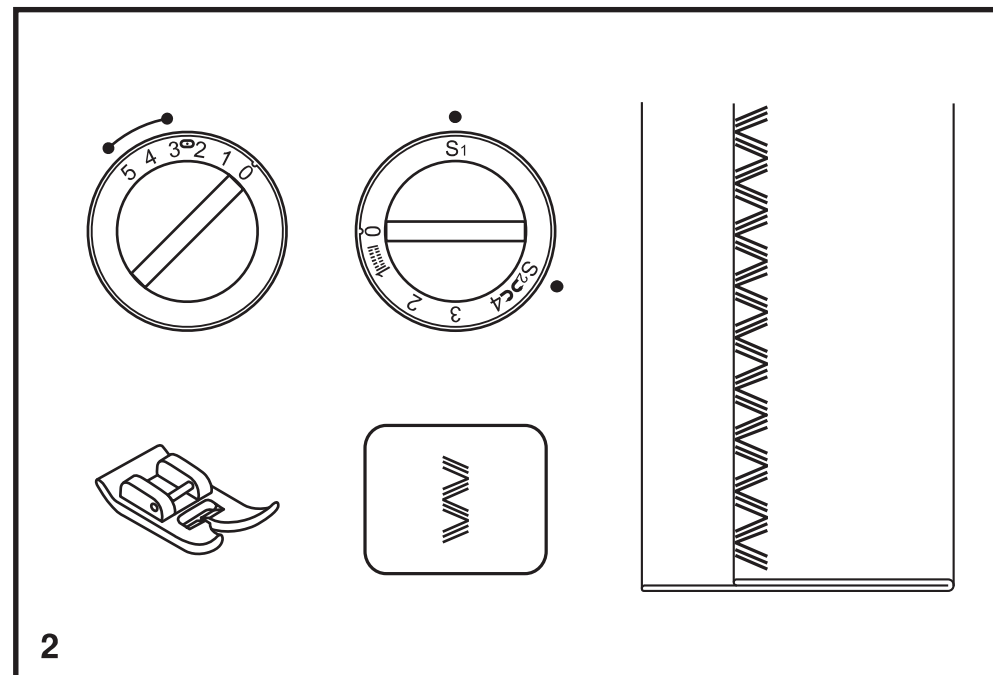


Triple cik-cak:(2)

Pro odolné švy, lemy a ozdobné švy. Otočte číselníkem délky stehu na „S111 nebo„ S2 “.

Nastavte číselník šířky stehu mezi "3" a 115 ".

Triple cik-cak je vhodný pro pevné tkaniny jako džínovina, manšestr atd.



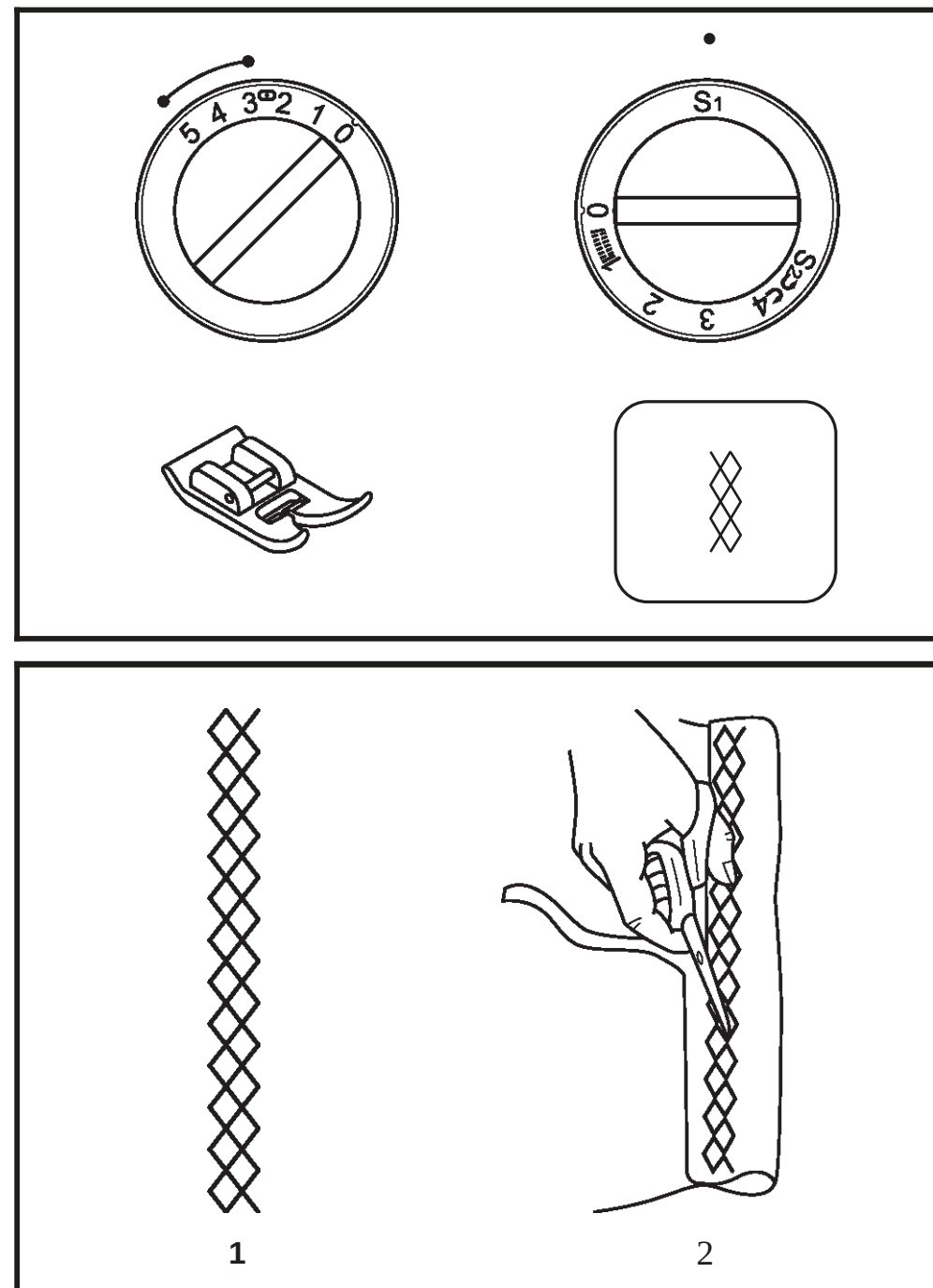
Šití

Švy, kmeny, trička, spodní prádlo atd..

Set the machine as illustrated.

Tento steh lze použít pro všechny typy dresů i pro tkaniny. (1)

Sešijeme při 1cm (114") z okraje tkaniny a ořežeme přebytečnou tkaninu. (2)



Šití šňůrovou nohou

* Kabelová patka je volitelné příslušenství, které není součástí tohoto stroje.

Dekoratивní efekty, polštáře, ubrusy atd. Nastavte stroj podle obrázku.

Pro šití na šňůrách jsou vhodné různé stehy, např. Cikcak,

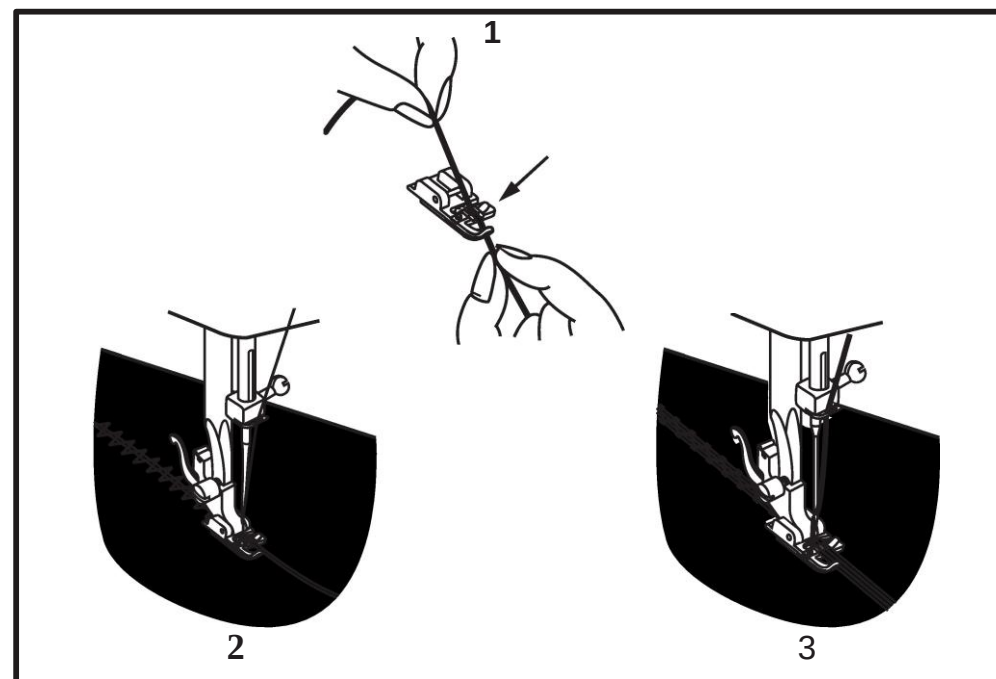
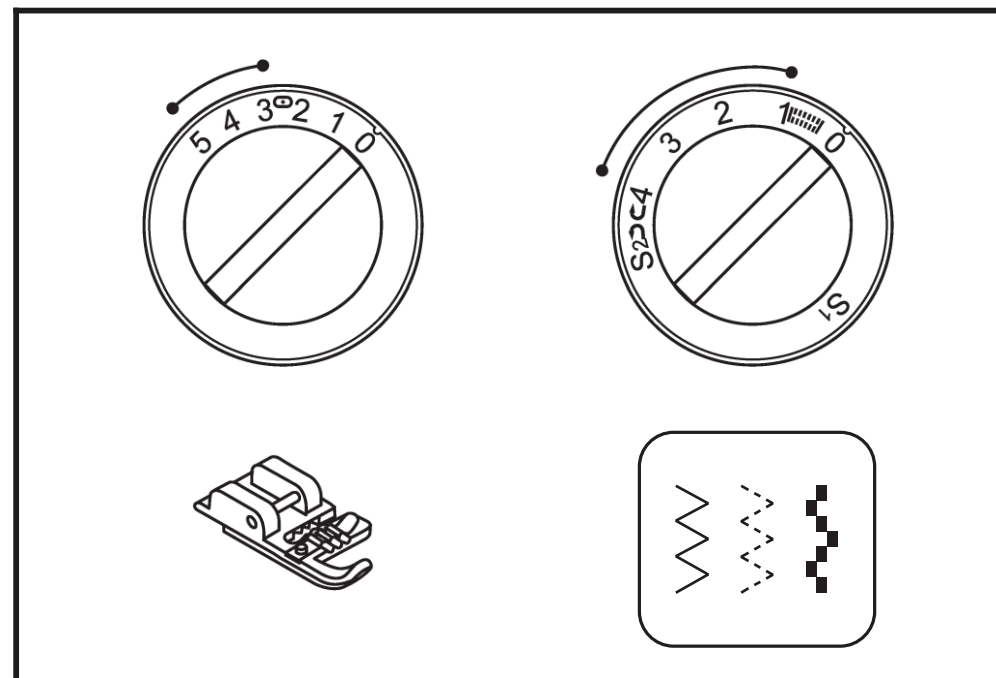
Trojité cik-cak, ozdobné stehy.

Jeden kabel (2)

- Nastavte šířku stehu o něco větší než šířku kabelu.
- Vyberte požadovanou délku stehu.
- Vložte kabel mezi pružinu zakrývající drážku kabelu a patku. Kabel by měl běžet v drážce. (1)
- Natáhněte kabel pod patku a prodloužte 4-5 mm (3/16 ") za nohu.
- Spusťte nohu a pomalu šijte šňůry.

Trojité Šňůry (3)

- Šířku stehu nastavte na maximální šířku 5 mm (3/16"). Zvolte požadovanou délku stehů. Vložte šňůry, jeden po druhém, z pravé strany pružiny pupeční šňůry do jejich příslušných průvodiců. (1) Natáhněte šňůru pod chodidlo a natáhněte šňůru 4-5 mm (3/16") za chodidlo. Při použití 2 nebo 3 šňůry, buďte opatrní, aby se ujistil, že šňůry nejsou pošlapány pod přední část chodidla. Spusťte chodidlo a pomalu sešivejte šňůry.



Odvážný

* Opěrná noha je volitelné příslušenství, které není součástí dodávky vašeho stroje.

Nastavte stroj podle obrázku.

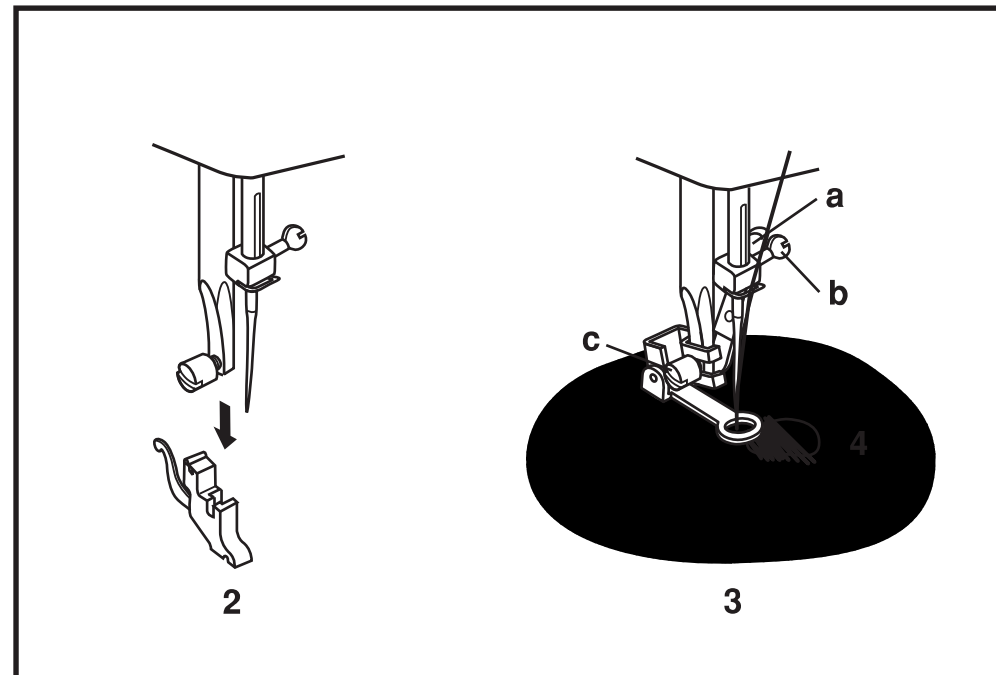
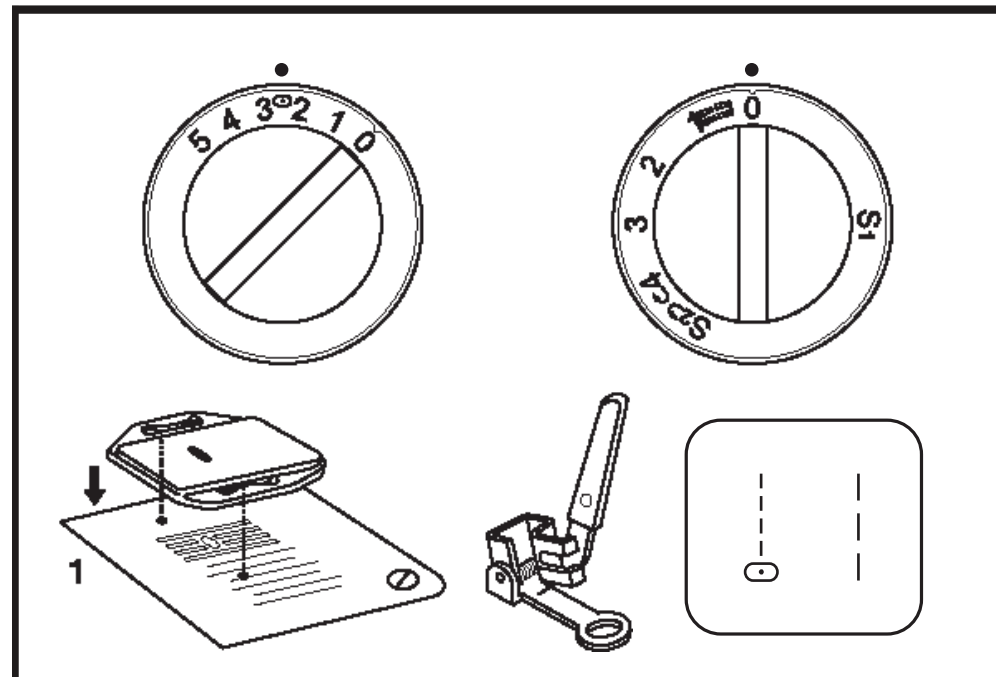
Namontujte odváděcí desku. (1)

Demontujte držák přítlačné patky. (2)

Připojte odvážnou nohu k přítlačné patce. Páčka (a) by měla být za jehlovým svorkovým šroubem (b). Přitlačte nohu s odvahou pevně zezadu ukazováčkem a utáhněte šroub (c). (3)

Nejprve zašijte kolem okraje díry {pro zajištění závitů}. (4) První řada: Vždy pracujte zleva doprava. Tím práce o 1/4 a dohled.

Pro snazší šití a lepší výsledky se doporučuje odvážný prsten.



Praktické stehy

Nastavte stroj podle obrázku.

Otočte číselníkem délky stehu tak, aby vyhovoval látce.

Vyšívací stehy : (1)

Pro dekorativní hrany.

Vhodný pro okraje na čirých, jemných a strečových tkaninách. Větší steh by měl jít těsně přes okraj tkaniny, aby se vytvořil efekt skořápky.

Tento steh vyžaduje přísnější napnutí nitě než nonnal.

Umístěte látku pod přitlačnou patku tak, aby byla šita podél předpětí s přímými stehy šitými na švu a klikatými stehy mírně šitými přes přeložený okraj.

Šijte pomalou rychlostí.

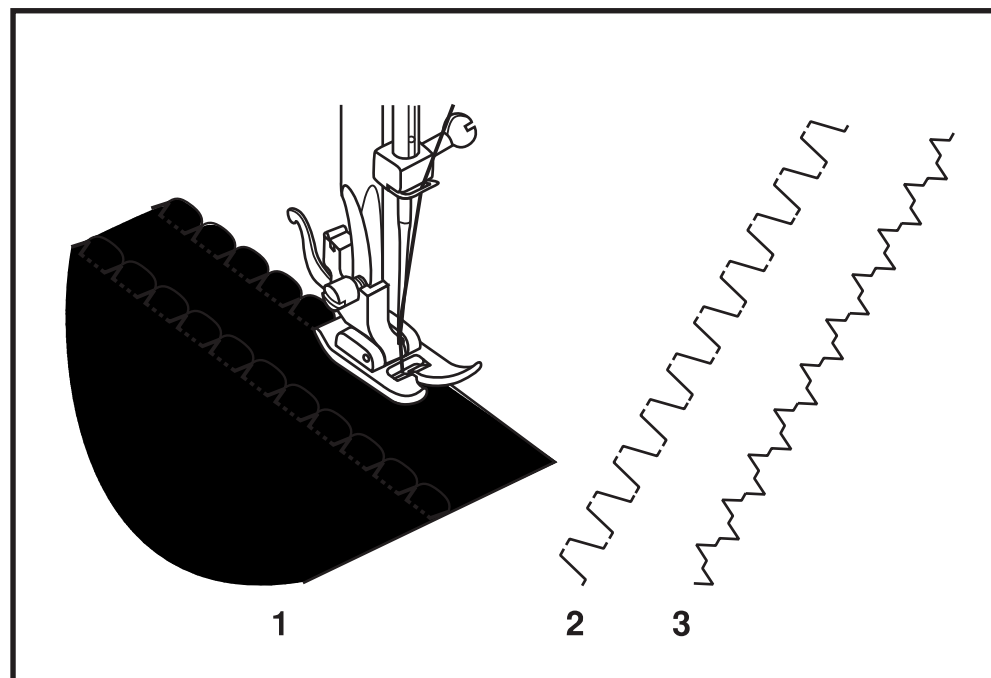
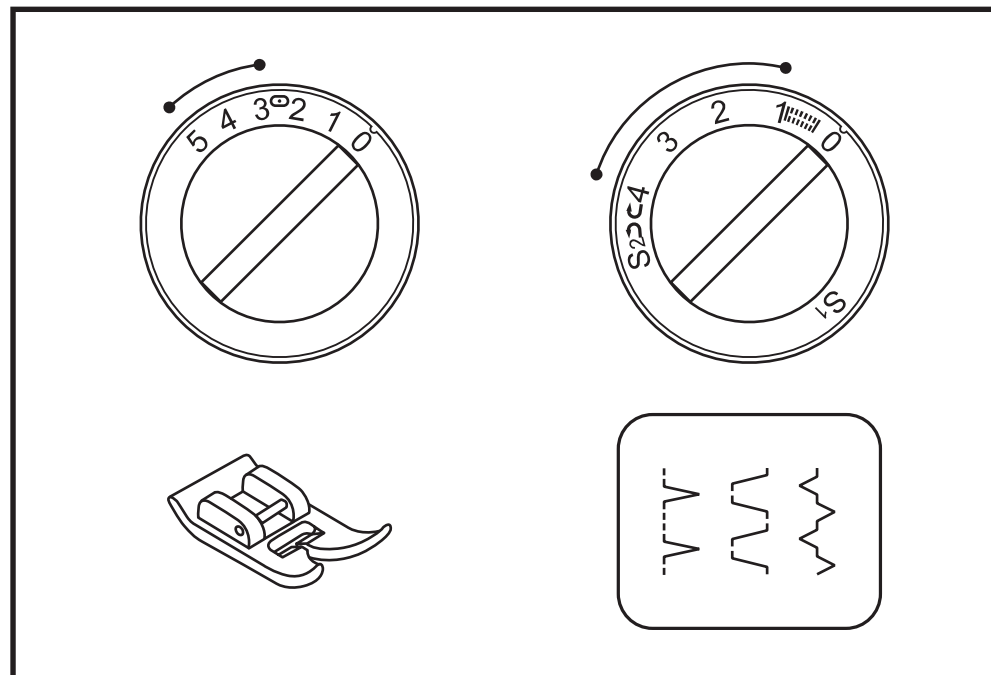
Hradba : (2)

Pro ploché spojovací švy, šití na elastických viditelných lemu. Tento steh lze použít pro pevné, silnější tkaniny.

Překlenutí : (3)

Na švy, prostírání, ubrusy.

Dekoratívni spojovací šev pro fagotovaný efekt. Shromáždění s šňůrkou nebo gumičkou.



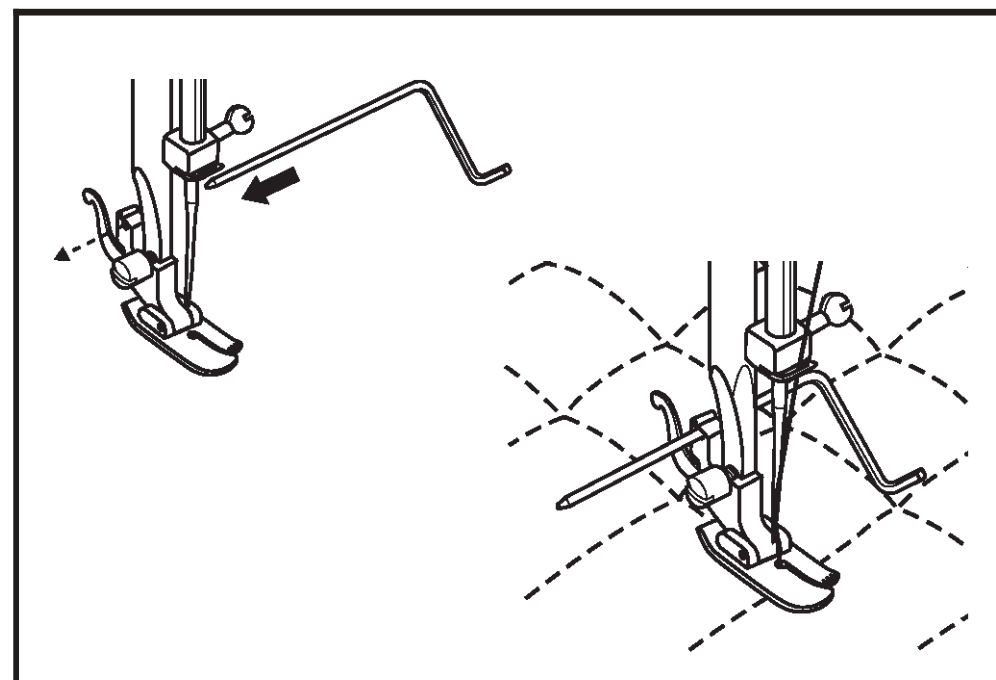
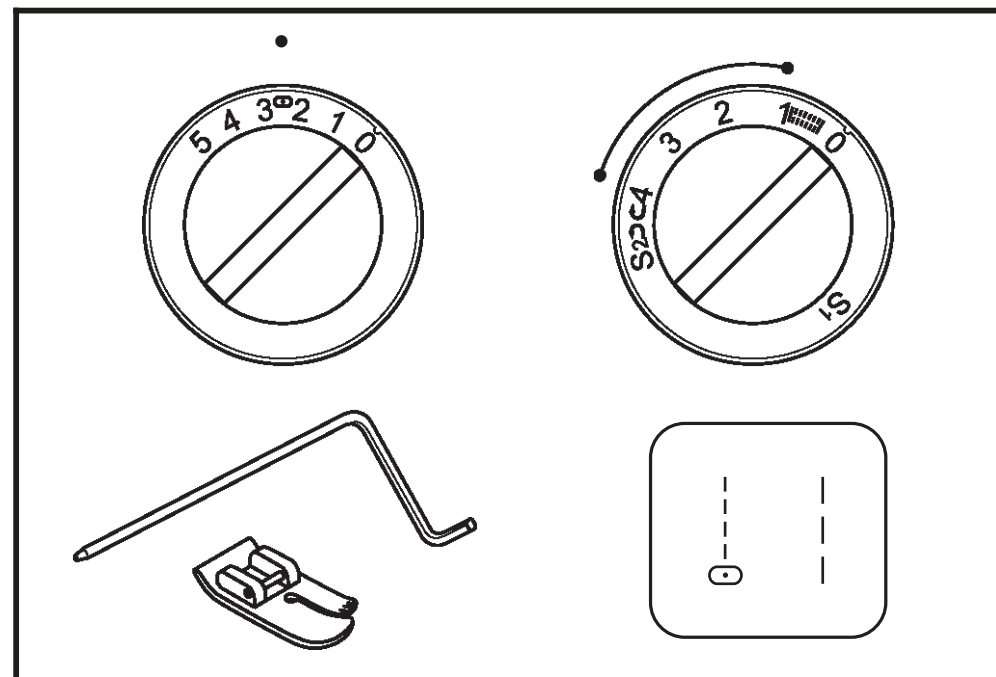
Prošívání

* Prošívací patka je volitelné příslušenství, které není součástí tohoto stroje.

Nastavte volič vzorů podle obrázku.

Vložte vodítko okraje / prošívání do držáku přitlačné patky a nastavte požadovaný prostor.

Přesuňte látku nad a šijte po sobě jdoucí řady s průvodcem, který jezdí podél předchozí řady prošívání.

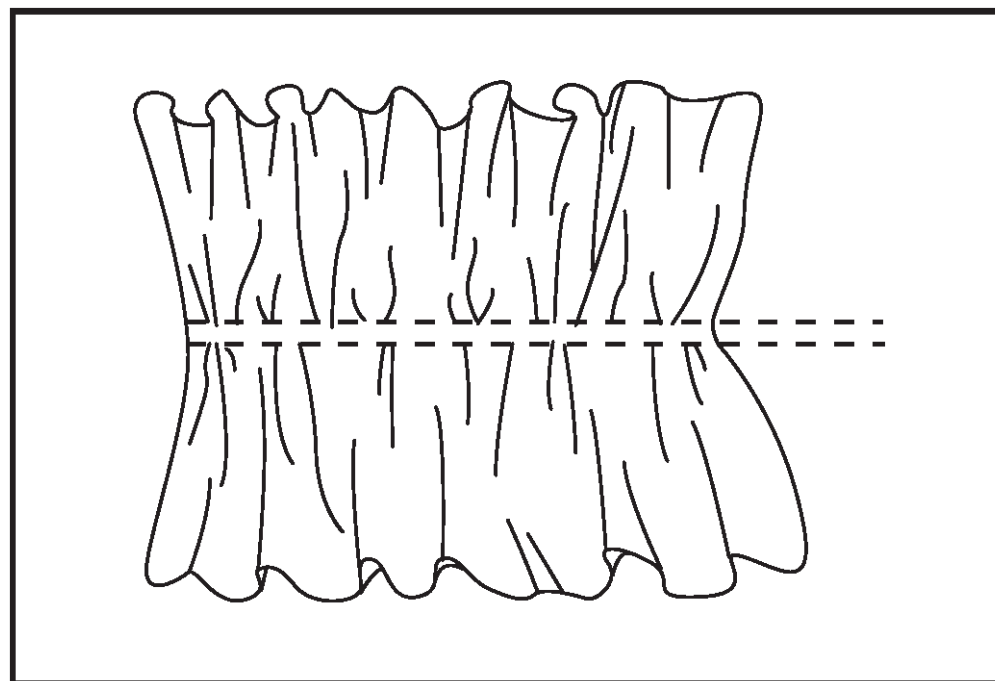
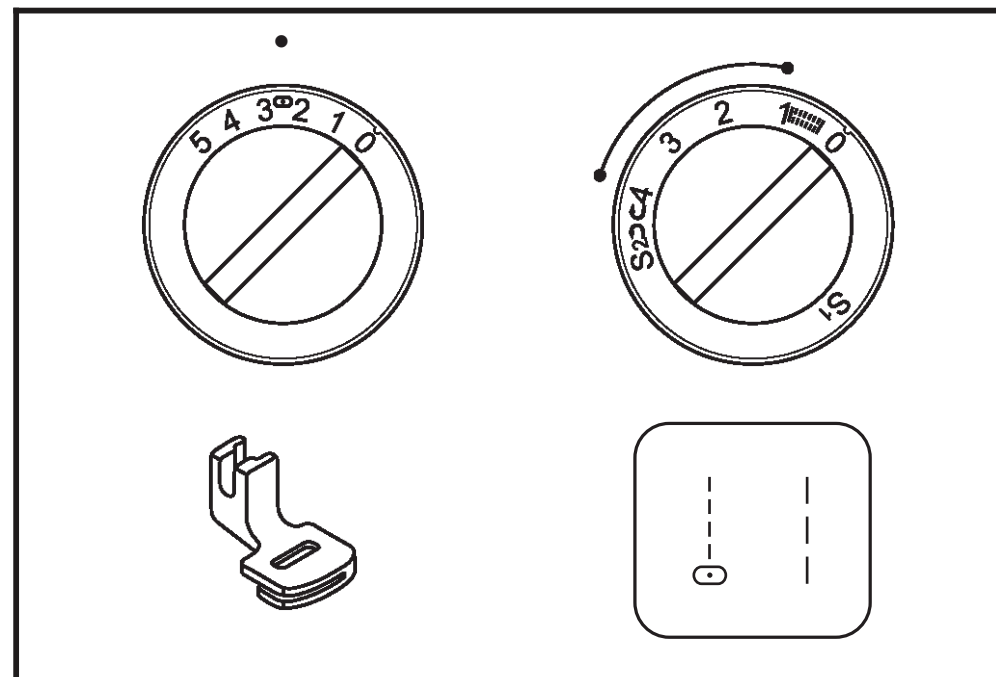


Shromáždění

* Sběrací patka je volitelné příslušenství, které není součástí tohoto stroje.

Nastavte stroj podle obrázku.

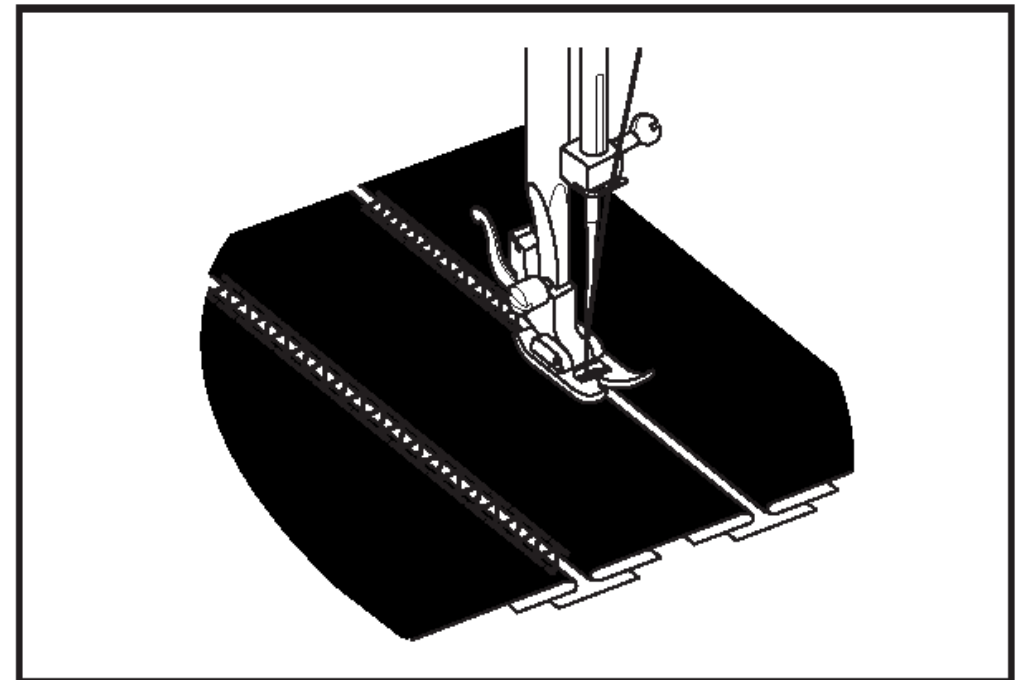
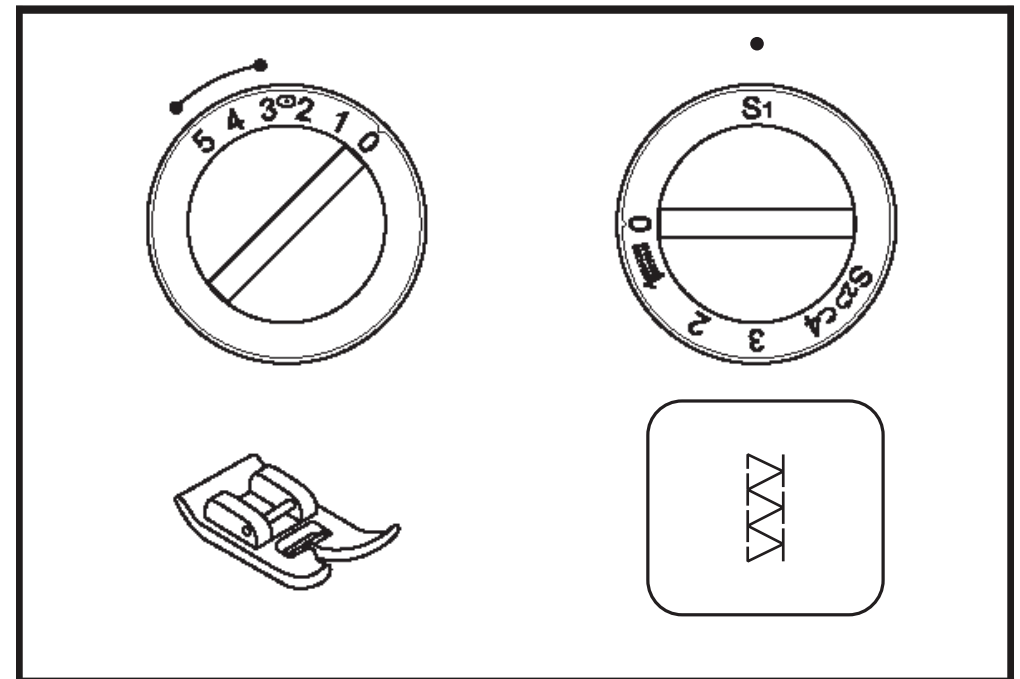
1. Připojte sběrnou patku.
2. Šijte jeden řádek nebo více řad přímých stehů. Zatáhněte za spodní nit a shromážděte více materiálu.
3. Pokud je potřeba více sbírání, povolte horní nit (asi 2) tak, aby spodní nit ležela na spodní straně materiálu.
4. Zatáhněte za spodní nit a shromážděte více materiálu.



Oprava práce

Tyto stehy se používají ke spojení dvou kusů látky při odchodu mezera mezi jejich hranami.

1. Přeložte okraje dvou kusů textilie pro lem a přilepte okraje na tenký kus papíru, který zanechává malý prostor mezi nimi.
2. Nastavte volič vzorů na „“. Vytočte číselník délky stehu „S1“.
3. Sešívejte podél okraje, když začnete šít, lehce táhněte oba nitě.
"Pro šití používejte silnější než normální vlákna."
4. Po šití vyjměte basting a papír. Dokončete vázáním uzlů na zadní straně na začátku a na konci švů.

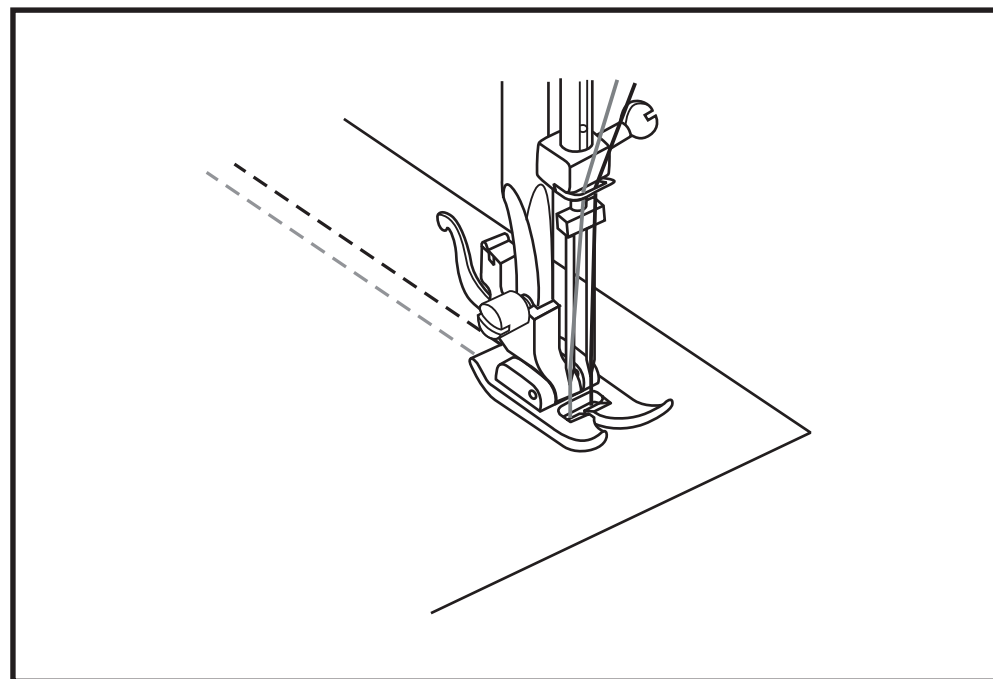
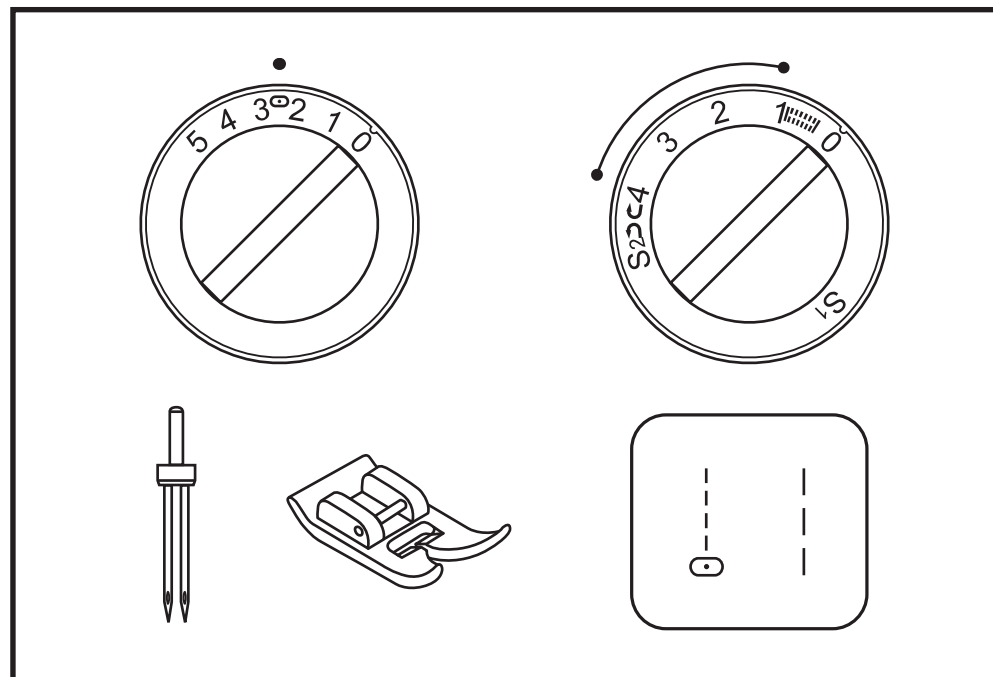


Dvojitá jehla

- * Příslušenství s dvojitou jehlou je volitelné. Není součástí tohoto stroje.
- Otočte voličem stehu do přímého stehu, ve středu jehly.
- Pro šití dvojitou jehlou vložte další cívkový špendlík do otvoru v horní části stroje.
- Ujistěte se, že dvě nitě použité pro navlékání dvojité jehly mají stejnou hmotnost. Můžete použít jednu nebo dvě barvy.
- Vložte dvojitou jehlu stejným způsobem jako jednu jehlu. Plochá strana jehly by měla směřovat od vás.
- Postupujte podle pokynů pro závitování jedné jehly. Navlékněte každou jehlu zvlášť.

Vezměte prosím na vědomí :

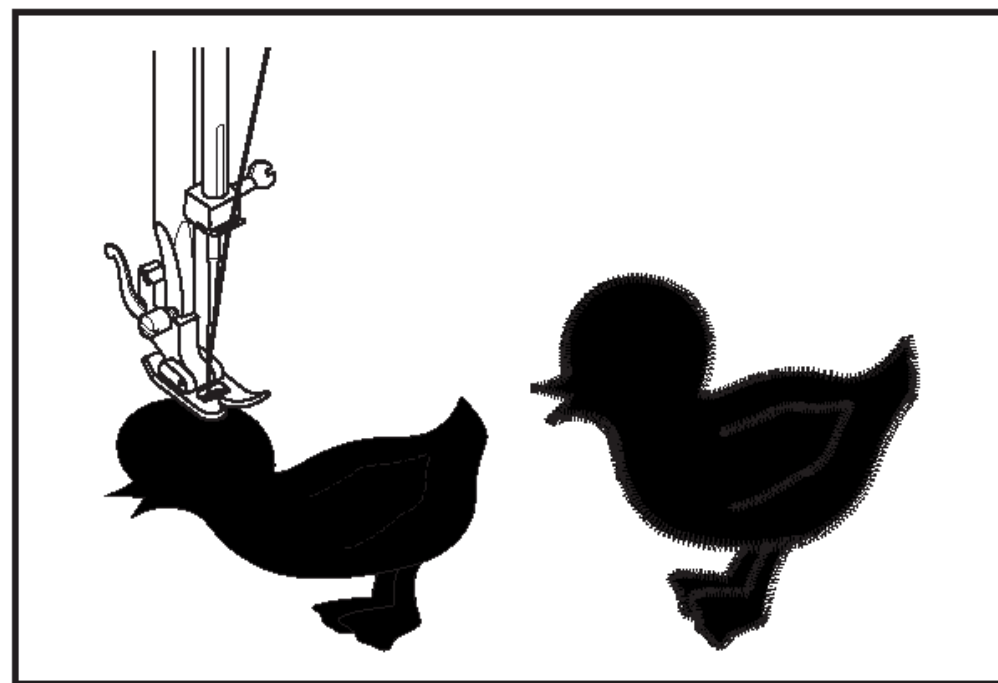
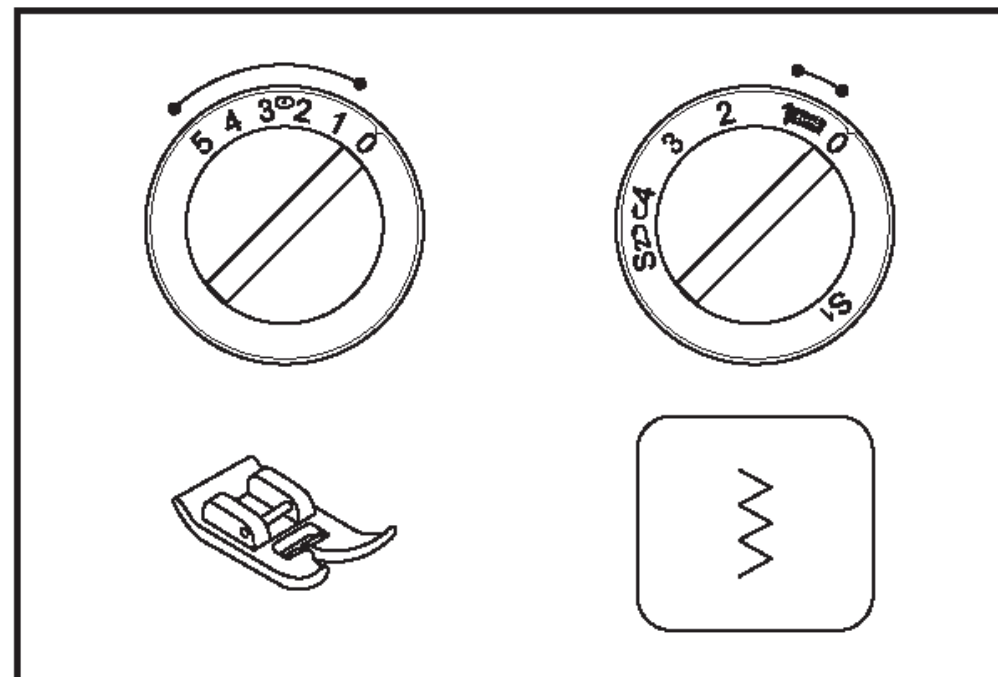
Při šití s dvojitou jehlou postupujte vždy pomalu a ujistěte se, že udržujete nízkou rychlost pro zajištění kvalitního šití. Při použití dvojité jehly na zigzag se ujistěte, že je nastavena volba šířky stehů mezi "0" a "3.0". Při nastavení nad "3.0" (pro vytáčení modelu - 3) nepoužívejte dvojitou jehlu.



Nášivka

Otočte voličem vzorů do malé cik-cak šířky.

- Vystříhněte design nášivky a vložte jej do tkaniny.
- Šijte pomalu kolem okraje návrhu.
- Ořízněte přebytečný materiál mimo prošívání. Ujistěte se, že ne
- ořízněte všechny stehy.
- Vyjměte niť.
- Připevněte horní a spodní nit pod nášivka, abyste se vyhnuli rozpadání.



Monogramování a výšivka s výšivkou *

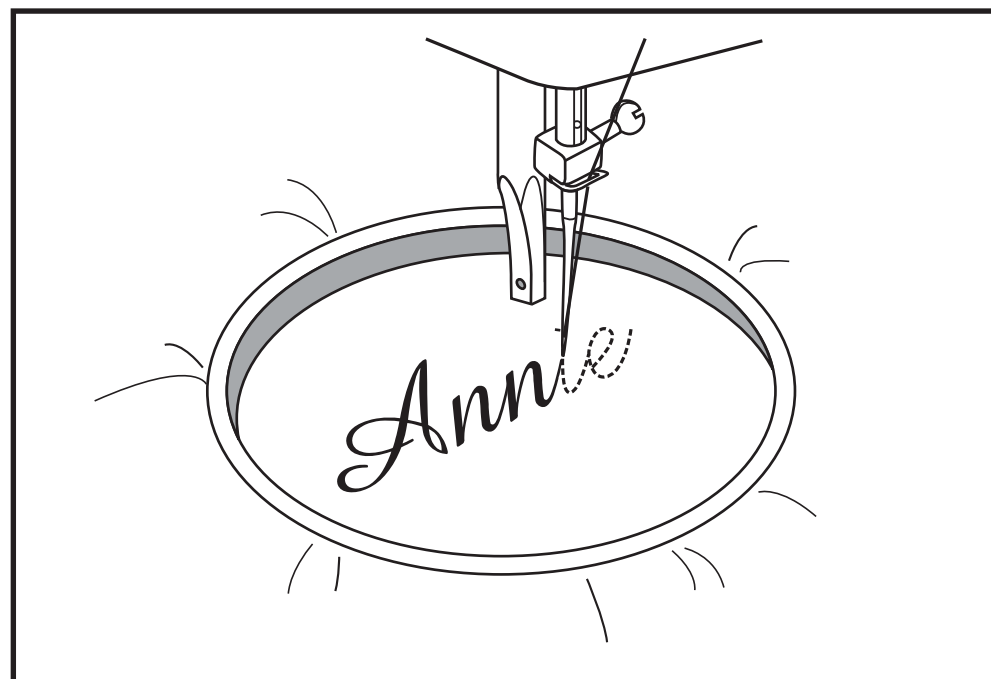
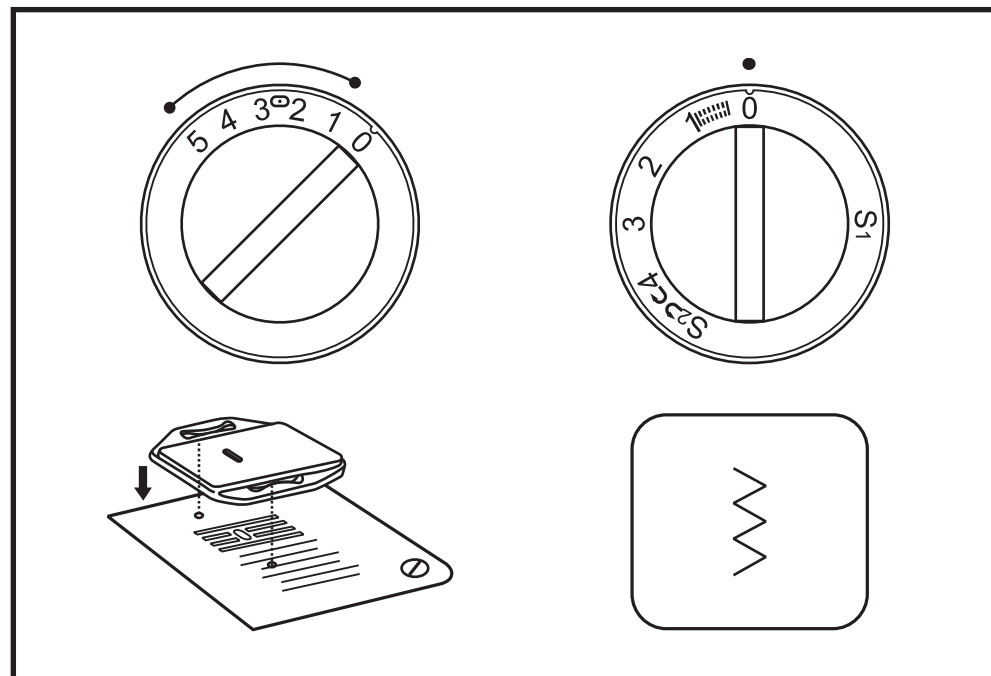
- Nastavte stroj podle obrázku výše.
- Demontujte přítlačnou patku a držák přítlačné patky.
- Připojte odváděcí desku.
- Než začnete šít, spusťte páku přítlačné patky.
- Šířku stehu upravte podle velikosti písma nebo designu.

Příprava na monogramování a výšivku

Nakreslete požadované nápisy nebo design na pravou stranu látky.

- Protahujte látku mezi výšivkou co nejpevněji.
- Umístěte látku pod jehlu. Ujistěte se, že přítlačná patka je dole ve své nejnižší poloze.
- Otočte vyvažovacím kolečkem směrem k sobě, aby se spodní nit protáhla látkou. Na počátečním bodě zašijte několik zajišťovacích stehů.
- Obruč držte palcem a ukazováčky obou rukou, zatímco materiál tlačíte prostředním a třetím prstem a vnější obruč podpíráte menším prstem.

- * Vyšivací koš není součástí stroje.



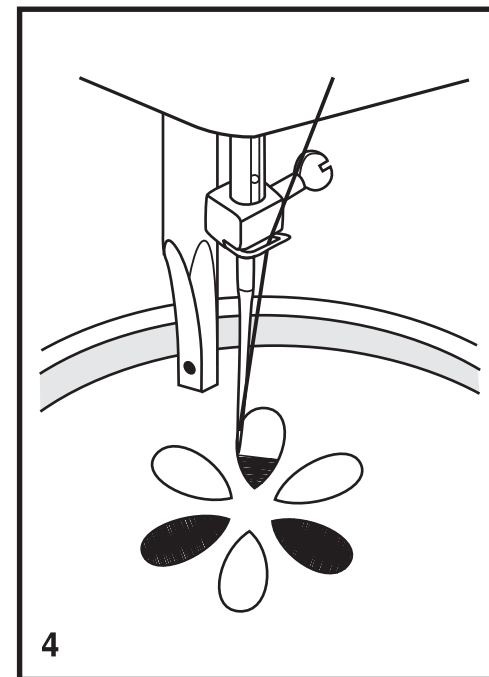
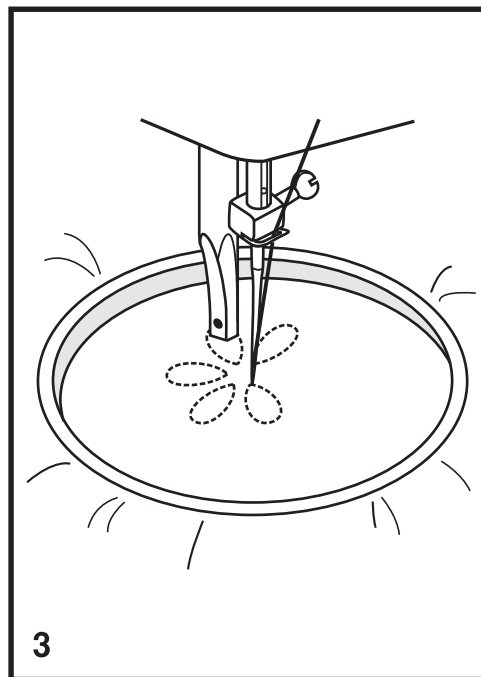
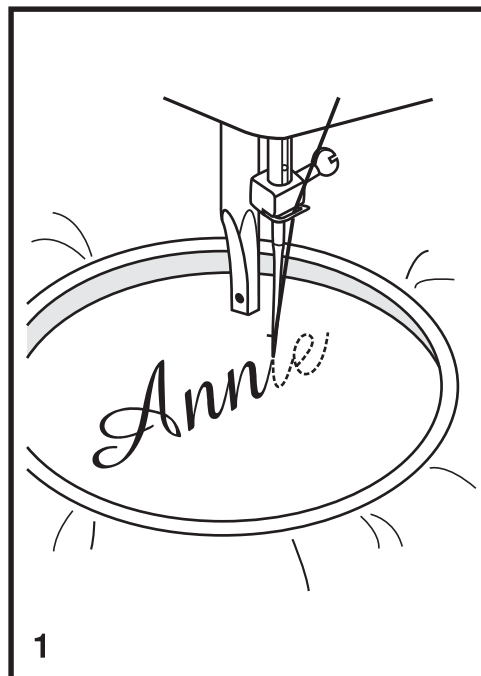
Monogramování a výšivka s výšivkou *

Monogramování

1. Sew, pohybujte obruč pomalu podél písma konstantní rychlostí.
2. Zajistěte několika přímými stehy na konci posledního dopisu.

Vyšívání

1. Sešíváním obrysu designu pohybujte výšivkou.
2. Vyplňte návrh od obrysu návrhu dovnitř a zevnitř k okraji obrysu, dokud nebude návrh zcela vyplněn. Šití udržujte těsně u sebe.
3. Dlouhý steh se vytvoří rychlým pohybem obruče a krátkým stehem se vytvoří jeho pomalým pohybem.
4. Zajistěte pomocí několika přímých stehů na konci návrhu.



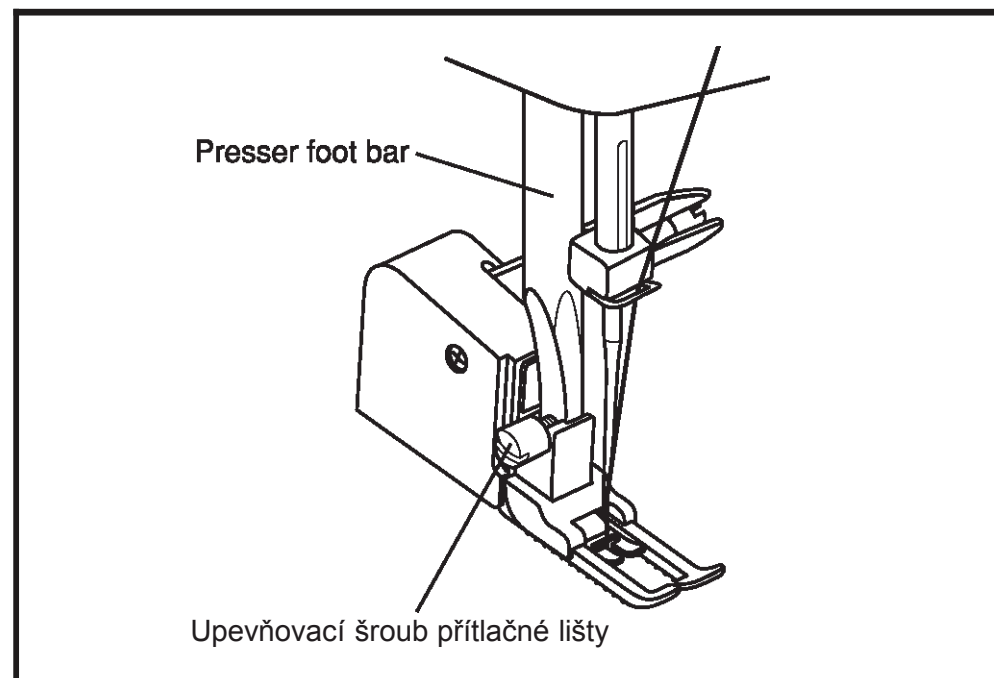
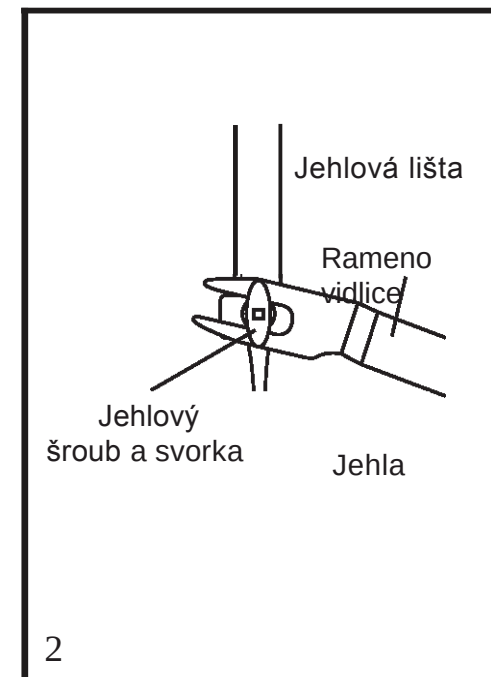
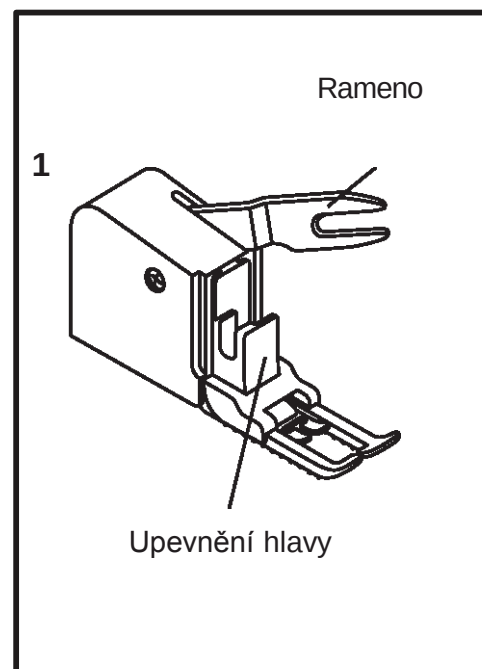
D Příslušenství pro pěší nohu

* Příslušenství pro pěší nohu je volitelné. Není součástí tohoto stroje.

Vždy se snažte šít jako první bez nožního příslušenství, které by se mělo používat pouze v případě potřeby.

Je jednodušší vést tkaninu a máte lepší přehled o švu při použití standardní, pravidelné nohy na vašem stroji. Váš šicí stroj nabízí vynikající kvalitu stehu na široké škále tkanin od jemných šifonů po více vrstev denimu. Příslušenství „Walking Foot“ vyrovnává podávání horní a spodní vrstvy tkaniny a zlepšuje sladění plédů, pruhů a vzorů. Tato noha pomáhá zabránit nerovnoměrnému podávání velmi obtížných látek.

1. Zvedněte přítlačnou tyč.
2. Odstraňte „držák nohy“ otevřením proti směru hodinových ručiček upevňovacího šroubu přítlačné lišty. (3)
3. Připojte „chodící nohu“ ke stroji následujícím způsobem.
4. Vidlicové rameno by mělo zapadnout do jehlového šroubu a svorky. (2)
5. Posuňte plastovou „upevňovací hlavu“ zleva doprava tak, aby byla připevněna do „přítlačné patky“.
6. Spusťte „přítlačnou patku“.
7. Vyměňte a utáhněte ve směru hodinových ručiček „upevňovací šroub přítlačné lišty“.
8. Ujistěte se, že „jehlový šroub“ i „upevňovací šroub přítlačné tyče“ jsou pevně zajištěny.
9. Navlékněte nit cívky nahoru a umístěte jak nit niti cívky, tak nit jehly za nástavec pro chůzi.



Pozornost :

Odpojte stroj od elektrické sítě vytažením zástrčky ze síťové zásuvky. Při čištění musí být stroj vždy odpojen od napájení elektřinou.

Odstraňte stehovou desku : (1)

Otáčejte ručním kolečkem, dokud jehla zcela nezvedne. Otevřete výklopný přední kryt a pomocí šroubováku odšroubujte šrouby jehly.

Čištění teed psa : (2)

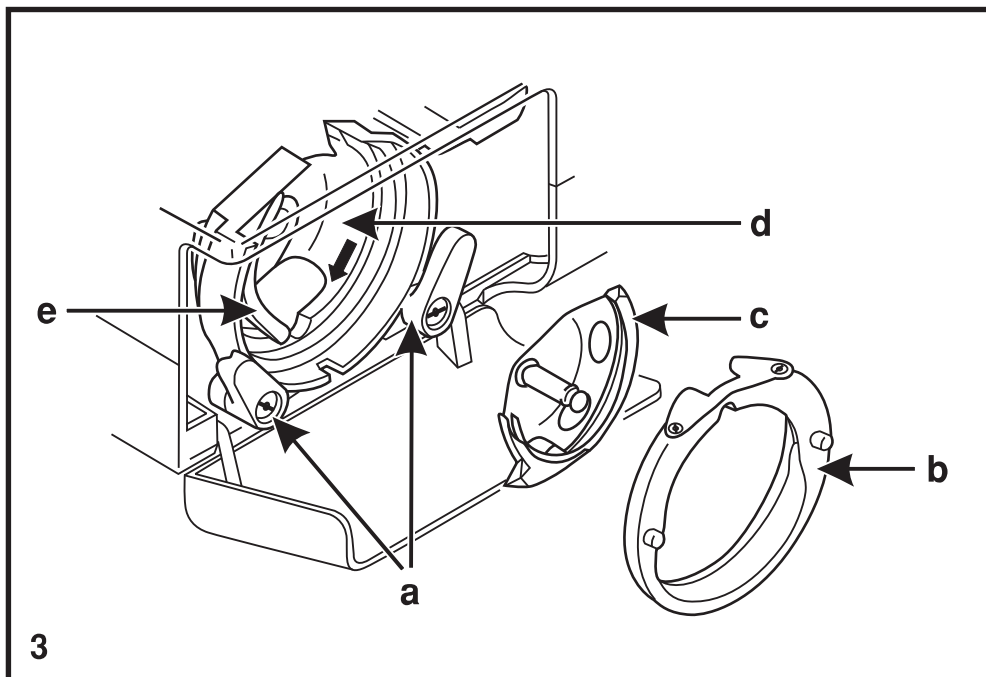
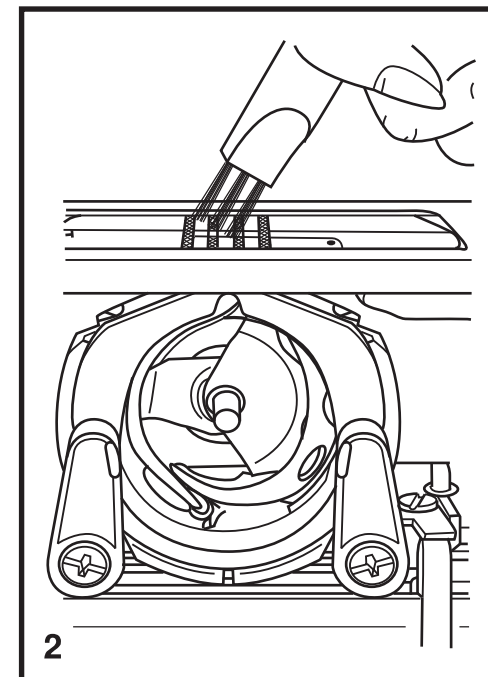
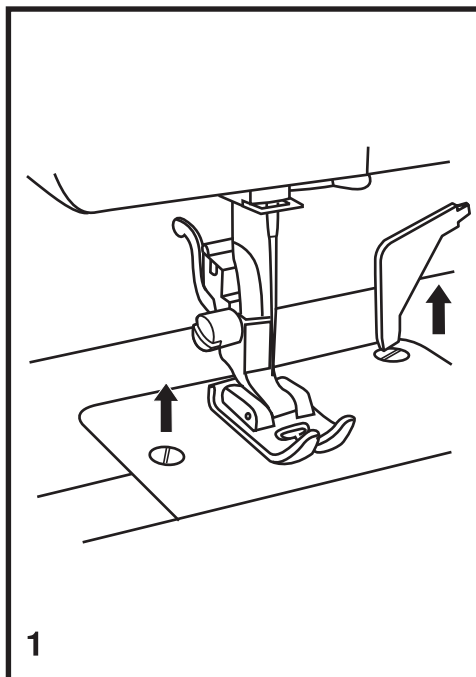
Sejměte pouzdro cívky a pomocí dodaného kartáče vyčistěte celou plochu.

Čištění a mazání háčku : (3)

Vyjměte pouzdro cívky. Zacvakněte obě přídržná ramena háčku (a) směrem ven. Sejměte kryt závěsného háku (b) a háček (c) a očistěte jej měkkým hadříkem. Namažte v bodě (d) (1-2 kapky) olejem šicího stroje. Otáčejte ručním kolem, dokud hák (e) není v levé poloze. Vyměňte háček (c). Nasadte kryt závěsného háku a zaklapněte obě přídržná ramena háčku. Vložte pouzdro cívky a vyměňte stehovou desku.

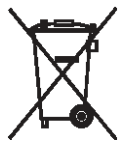
Důležité :

Bavlněná chmýří a nitě musí být pravidelně odstraňovány. Váš stroj by měl být pravidelně opravován v jedné z našich servisních agentur.



Průvodce řešením problémů

Problém	Způsobit	Oprava
Zlomení horní niti	1. Stroj není správně navlečen 2. Napětí nitě je příliš těsné 3. Závit je příliš silný pro jehlu 4. Jehla není správně vložena 5. Závit je kulatý vinutý kolík držáku cívky 6. Jehla je poškozená	1. Znovu načtete stroj 2. Snižte napětí niti (nižší číslo) 3. Vyberte větší jehlu 4. Vyjměte a znovu vložte jehlu (rovná strana směrem dozadu) 5. Vyjměte naviják a naviňte naviják 6. Vyměňte jehlu
Dolní zlomení nitě	1. Pouzdro cívky není správně vloženo 2. Pouzdro cívky je nesprávně navlečeno 3. Dolní napětí niti je příliš těsné	1. Vyjměte a znovu vložte pouzdro cívky a zatáhněte za nit. Závit by se měl snadno táhnout 2. Zkontrolujte jak cívku, tak i pouzdro cívky 3. Povolte spodní napětí niti, jak je popsáno
Přeskočené stehy	1. Jehla není správně vložena 2. Jehla je poškozená 3. Byla použita nesprávná velikost jehly 4. Patka není správně připevněna	1. Vyjměte a znovu vložte jehlu (rovná strana směrem dozadu) 2. vložte novou jehlu 3. Vyberte jehlu, aby vyhovovala niti a tkanině. 4. Kontrola a upevnění správně
Přestávky na jehly	1. Jehla je poškozená 2. Jehla není správně vložena 3. Špatná velikost jehly pro látku 4. Nesprávná noha je připevněna	1. vložte novou jehlu 2. vložte jehlu správně (plochá strana směrem dozadu) 3. Vyberte jehlu, která vyhovuje niti a tkanině 4. Vyberte správnou nohu
Volné stehy	1. Stroj není správným vláknem 2. Pouzdro cívky není správně navlečeno 3. Kombinace nitě jehly a tkaniny je nesprávná 4. Nesprávné napětí závitů	1. Zkontrolujte závitování 2. Navlékněte pouzdro cívky podle obrázku 3. Velikost jehly musí odpovídat látce a niti 4. Upravte napětí niti
Seams gather or pucker	1. Jehla je pro látku příliš tlustá 2. Délka stehu je nesprávně nastavena 3. Napětí nitě je příliš těsné 4. Fabric svaštění.	1. Vyberte jemnější jehlu 2. Upravte délku stehu 3. Povolte napnutí niti 4. Pro jemné nebo pružné tkaniny použijte podložku.
Švy se shromažďují nebo svaštějí	1. Nízká kvalita vlákna 2. Pouzdro cívky je nesprávně navlečeno 3. Tkanina byla stažena	1. Vyberte vlákno lepší kvality 2. Vyjměte pouzdro cívky a znovu jej vložte a vložte správně 3. Při šití netahejte za tkaninu, nechte ji vytáhnout strojem
Stroj je hlučný	1. Stroj musí být namazán 2. Na tyčce s jehlami se shromáždila chmýří nebo olej 3. Byl použit nekvalitní olej 4. Jehla je poškozená	1. Namažte podle popisu 2. Vyčistěte háček a podavač, jak je popsáno výše. Používejte pouze kvalitní olej na šicí stroje. 3. Vyměňte jehlu



Nevyhazujte elektrické spotřebiče do netříděného komunálního odpadu, používejte zařízení pro zvláštní sběr. Informace o dostupných systémech sběru získáte u místní správy.

Při likvidaci elektrických spotřebičů na skládkách nebo skládkách mohou nebezpečné látky unikat do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, což poškozuje vaše zdraví a pohodu.

Při výměně starých spotřebičů za nové jednou je prodejce povinen odebrat starý spotřebič k likvidaci alespoň zdarma.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

